

中日條約談判 日態度轉強硬

福田說 日是蘇蘇必須維持友好

江崎說 如果日本主張不行不惜停談

【中央社東京七日電】日本外務省官員今日在東京舉行記者招待會，就中日條約談判問題發表談話。外務省官員表示，日本對談判中日條約，持強硬態度，且日方主張，必須維持日蘇友好關係。官員並稱，日方對談判中日條約，持強硬態度，且日方主張，必須維持日蘇友好關係。官員並稱，日方對談判中日條約，持強硬態度，且日方主張，必須維持日蘇友好關係。

使美大感為難

原因不願開罪中共影響建交

台灣也不得不顧沙地阿拉伯

【路透社華盛頓七日電】美國政府官員今日表示，美國在處理中日條約談判問題上，感到極大困難。官員稱，美國不願因處理中日條約問題，而影響到美國與中共的關係。官員並稱，美國在處理中日條約問題上，感到極大困難。官員稱，美國不願因處理中日條約問題，而影響到美國與中共的關係。

越南增兵邊境

中共密切注意

【路透社河內七日電】越南政府今日宣佈，已增加邊境守備兵力。越南政府官員稱，增加邊境守備兵力，是為了維護國家安全。官員並稱，越南政府已增加邊境守備兵力，是為了維護國家安全。

美蘇兩國競相開發光綫武器

論社

由於美蘇兩國在冷戰期間，為了爭取軍事上的優勢，紛紛投入大量資金，開發各種新型武器。其中，光綫武器（雷射）被認為是未來戰爭中的關鍵武器。美國和蘇聯兩國，都積極投入資源，競相開發雷射武器。美國方面，已經研發出多種雷射武器，並投入大量資金進行測試。蘇聯方面，也積極投入資源，開發雷射武器，並宣稱已經研發出多種新型雷射武器。



白俊峯 罪惡滔天

今始發覺

【本報訊】白俊峯，一名在華北地區活動的軍閥，其罪惡行徑，今日才被公眾發覺。據悉，白俊峯在華北地區，長期從事非法活動，包括販賣毒品、搶劫等。其罪惡行徑，引起了當地民眾的強烈不滿。今日，有關部門在調查過程中，發現了白俊峯的罪惡行徑，並將其逮捕歸案。

越南華僑 死於海上

水路逃生

【路透社海防七日電】越南政府今日宣佈，有數百名越南華僑，在海上遇難。據悉，這些華僑在逃避戰爭期間，試圖通過水路逃往他國，但不幸在海上遇難。越南政府對此表示深切哀悼，並呼籲有關方面，盡力尋找失蹤的華僑。

中共首腦出國訪問

目的抵銷蘇聯擴張

【路透社北京七日電】中國共產黨首腦今日出國訪問，其目的被認為是抵銷蘇聯在亞洲的擴張。據悉，中國首腦此次訪問，將與多個亞洲國家的領導人會談，以加強中國與這些國家的友好關係。中國政府表示，此次訪問，是為了促進亞洲的和平與穩定。

三井集團 首次訪華

將赴上海

【路透社東京七日電】日本三井集團今日宣佈，將派遣代表團首次訪問中國。據悉，代表團將由三井集團的高層領導人率領，前往上海進行訪問。三井集團表示，此次訪問，是為了加強三井集團與中國企業的合作關係。

中共工業生產 突破預期目標

突破預期目標

【路透社北京七日電】中國政府今日宣佈，中國工業生產已突破預期目標。據悉，中國工業生產在過去一年中，取得了長足的進步，已超過了年初設定的目標。中國政府對此表示欣慰，並表示將繼續努力，促進工業生產的發展。



花邊 國際

反核 示威

【路透社倫敦七日電】英國今日舉行反核示威活動，數百名示威者聚集在倫敦市中心，抗議核武器的使用。示威者表示，核武器的使用，將對人類造成巨大的威脅。他們呼籲政府，停止核武器的研發和試驗。

巴西五州 流行瘟疫

北非正點 普不兩立

【路透社巴西七日電】巴西五個州今日爆發流行瘟疫，數百名患者被送往醫院治療。據悉，此次流行瘟疫，是由一種罕見病毒引起的。巴西政府已採取措施，防止瘟疫的進一步擴散。同時，在北非地區，阿拉伯與以色列的關係，依然緊張，雙方均表示，雙方關係，普不兩立。

日圓升值對台灣有利

工業品化學品 打入日本市場

【路透社台北七日電】台灣當局今日表示，日圓升值對台灣有利。據悉，日圓升值，將有助於台灣工業品和化學品打入日本市場。台灣當局表示，將抓住這一機遇，加強與日本的經貿往來。

減少盈餘免日圓續升

日設國際收支對策部

【路透社東京七日電】日本政府今日宣佈，將採取措施，減少盈餘，以防止日圓繼續升值。據悉，日本政府將設立一個國際收支對策部，負責制定相關政策。日本政府表示，將採取措施，減少盈餘，以防止日圓繼續升值。

水災增加工業損失

日本水災增加工業損失

【路透社東京七日電】日本近日發生的水災，已造成嚴重的工業損失。據悉，水災導致多個工廠停工，生產設備受損。日本政府已採取措施，協助受災企業恢復生產。日本政府表示，將採取措施，協助受災企業恢復生產。



山冰極南 洋西大入漂

島嶼哈爾濱等處 冰塊入海

【路透社哈爾濱七日電】南極冰塊近日漂入西太平洋，對當地的島嶼和海洋生態造成威脅。據悉，冰塊的漂入，導致多個島嶼被淹沒，海洋生物受到威脅。有關方面已採取措施，防止冰塊的進一步漂入。

中越會談 十一回合

又陷僵局

【路透社河內七日電】中越兩國今日舉行第十一回合會談，但雙方在多個問題上仍存在分歧，談判陷入僵局。據悉，雙方在邊境安全、領土問題等方面，存在嚴重分歧。雙方均表示，將繼續努力，解決分歧。

野蠻恐怖統治 訪歐日程

外相相繼同行

【路透社巴黎七日電】歐洲各國今日對北非地區的野蠻恐怖統治表示強烈譴責。據悉，北非地區的恐怖統治，已造成大量平民傷亡。歐洲各國已決定，將對北非地區的恐怖統治，採取進一步的制裁措施。

日本首相 訪歐日程

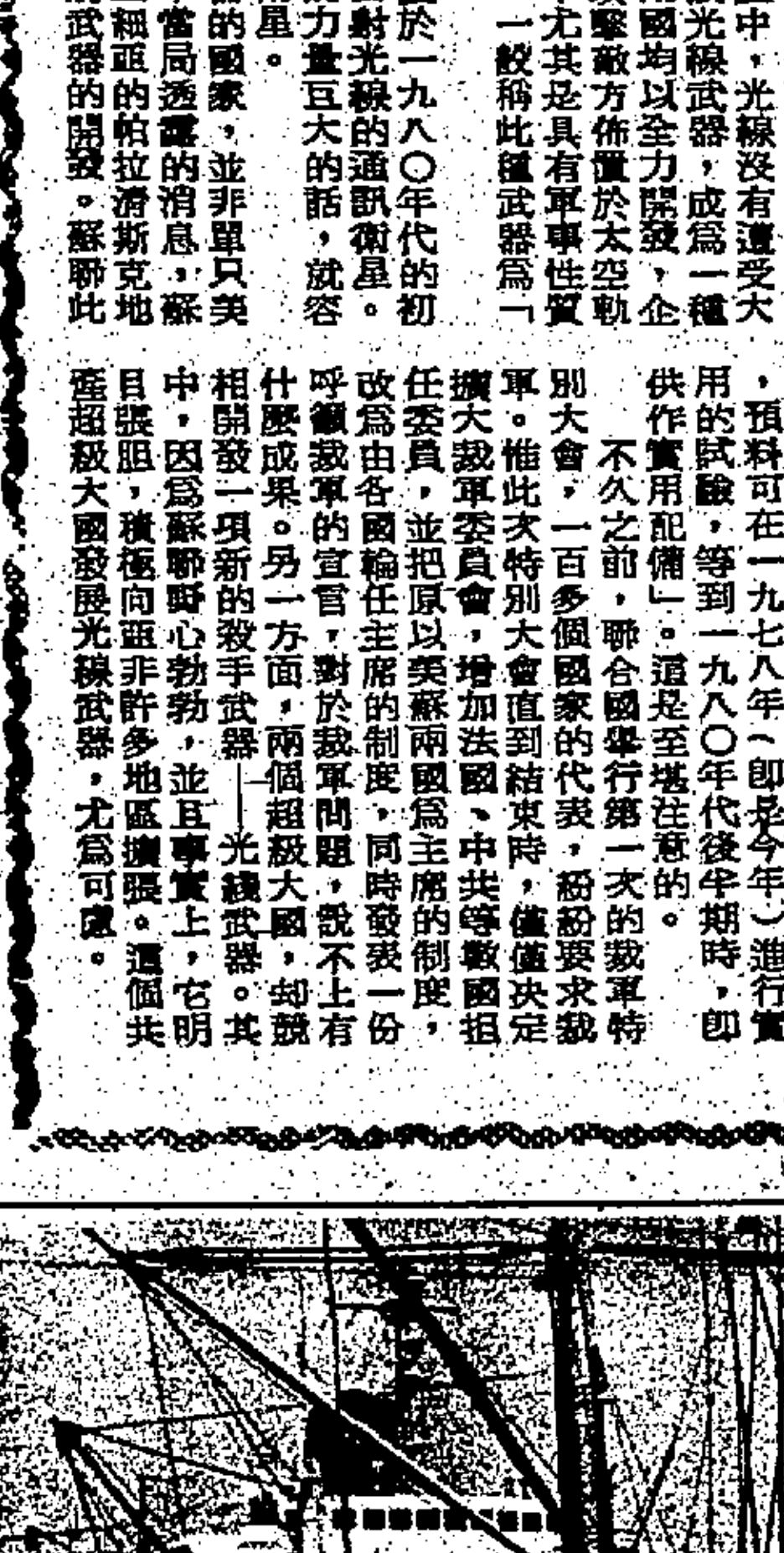
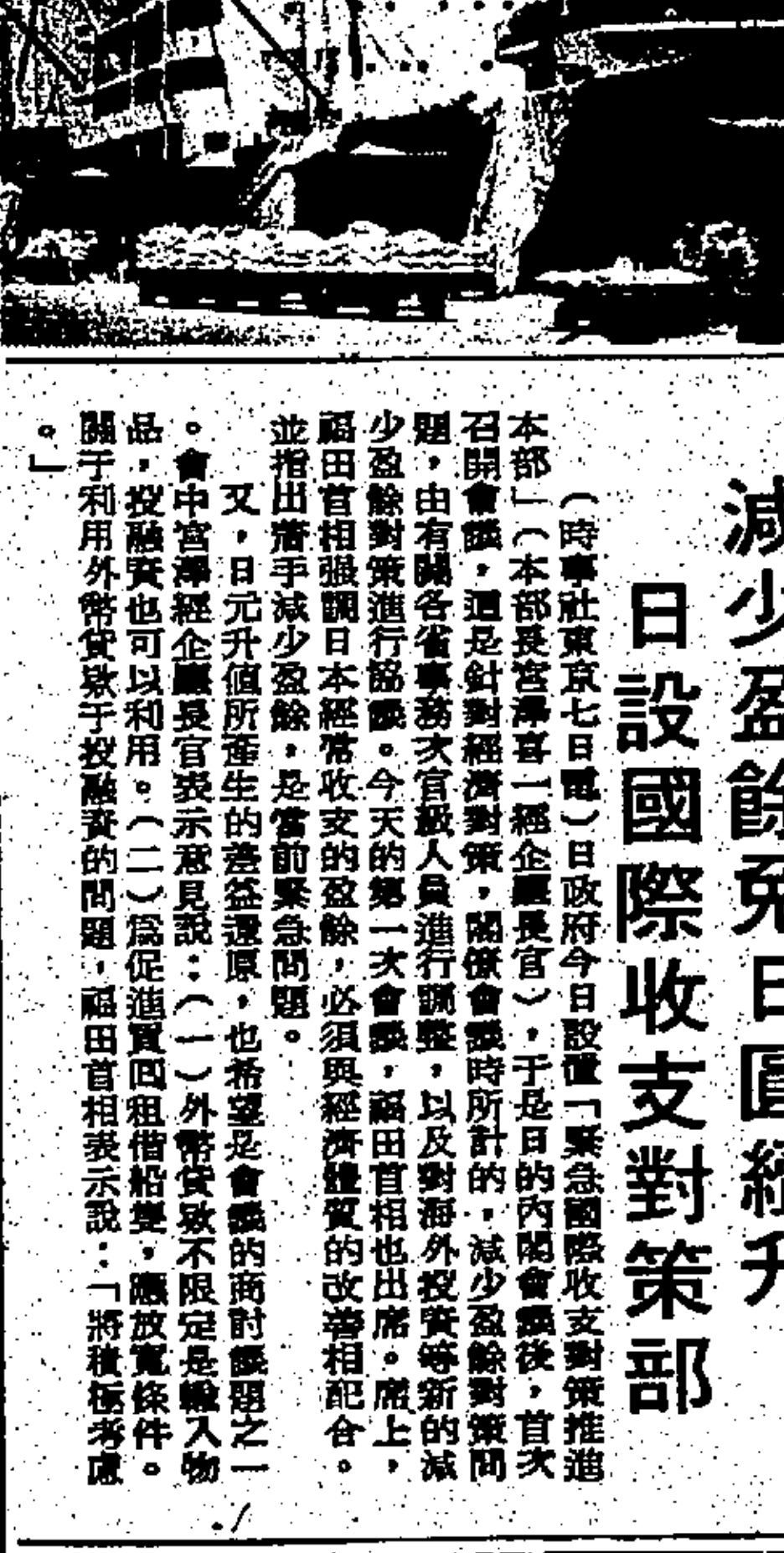
外相相繼同行

【路透社東京七日電】日本首相今日宣佈，將與外相一同訪問歐洲。據悉，日本首相此次訪問，將與歐洲各國領導人會談，以加強日本與歐洲國家的友好關係。日本政府表示，此次訪問，是為了促進日本與歐洲國家的經貿往來。

水災增加工業損失

日本水災增加工業損失

【路透社東京七日電】日本近日發生的水災，已造成嚴重的工業損失。據悉，水災導致多個工廠停工，生產設備受損。日本政府已採取措施，協助受災企業恢復生產。日本政府表示，將採取措施，協助受災企業恢復生產。



得寶大廈

銷售十分暢旺
欲免向隅

面對花臣球場，前無遮隔
交通方便，旺中帶靜
本區最理想住宅地點！

結構新穎，用料好，設備齊全
裝設最新電子防盜系統，入牆暗線電燈
全屋電器名牌，樓宇名牌顏色裙邊浴缸潔具
柚木地板，厚料鋼窗，不銹鋼面灶柜
星盤柜，掛牆式廚柜。
外牆鋪砌顏色玻璃紙皮石，美侖美奐。

95年期



兩房一廳十九萬餘起
三房一廳廿一萬起

一成定金，十年分期
依建築程序付款，入伙前免息
買樓增值，勝過納租

地王商業 地下面積一萬二千餘呎
二樓面積一萬五千餘呎
適合：酒樓、大型百貨公司及超級市場

新鴻基

中區康樂大廈22樓 電話：5-222083
地盤：3-968546(假日照常) 詳細說明書備索

富多來新邨

九龍大角咀櫻桃街、櫻桃街、晏架街、新路
(四面單邊)

新建整間舖位 屋樣示範
歡迎到現場參觀



全部外牆鋪砌顏色玻璃紙皮石，
安裝名貴鋁窗，柚木地板，顏色浴缸，
美術磁磚到頂，來路鏡箱，每戶加送熱水爐一個，
暗線暗掣，公共天線，高級防盜系統等一流設備。

恒基兆業

地下舖位及一樓商場

●全部商場舖位均設有中央冷氣系統
●所有向私家通道的商場舖位奉送
●新型美觀鋁質門面及玻璃窗櫺。
商場舖位只售八萬餘元起

預售期內九折優待
住宅只售十萬零八仟元起
一成定金即可買樓

利息八厘三三(十年分期每萬元月供132.20元)

地盤電話：3-941825(假日照常)

九龍
大南街大馬路黃竹街
香港仔
湖南街大馬路成都道

旺舖地下連閣租售

大安置業有限公司
接洽電話
5-447684 5-531219

囍

謹定於公曆一九九八年七月八日為
大兒子 梁子良 在美國麻省溫咸頓市歌
頓大學教堂舉行結婚典禮此
敬告 各位親友
周永留 周雲璇 敬啟

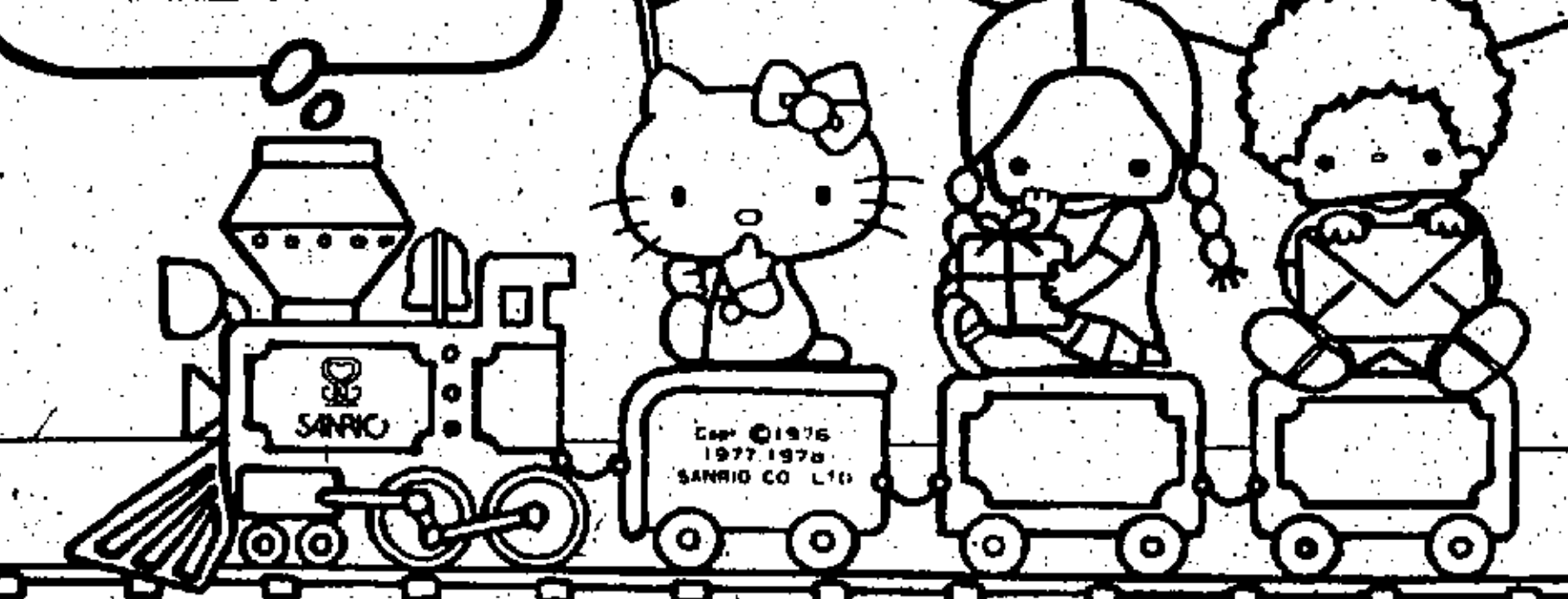
樓宇租售

金樂大廈 洛克道275-277號 住宅476呎
金光大廈 景光街36-44號 商業1,435呎
金利大廈 摩利臣山道20-30號840呎另平台852呎
即買即住，歡迎參觀。
租
利興大廈 德輔道中54-58號 商業360-1250呎
金鐘大廈 分城街3-7號 商業950呎
金樂大廈 洛克道275-277號 商業1350呎
豐盛閣 潭坊林金栗街31-33號住宅1383呎
接洽處：利興置業有限公司 電話：5-263271
地址：德輔道中54-58號利興大廈八樓

Gift Gate

HANG LUNG SANRIO CO. LTD.
恒隆山梨有限公司
ADDRESS: Hanglung Centre,
Paterson St., H.K.
Basement of Matsuzakaya.
地址：香港百德新街恒隆中心
松坂屋地庫

July
7.8 OPENING
Sat. CEREMONY



憑此廣告往 Gift Gate 抽獎
可獲紀念品一份送完即止。
Bring this ad to Gift Gate for drawing,
in exchange of a souvenir. Available
when stock lasts.
ADDRESS
TELEPHONE
NAME
BIRTHDAY

華威工業大廈

沙田火炭
近舊怡和染廠
12-612803

地價雖漲仍售舊價現貨九折

光猛四正 即買即用
三仟餘呎 首期一成
三伙三呎 租售均可
私家廁所 獨立水電

華懋集團 5-258251

囍

諸親友
謹定於公曆一九九八年七月八日(星期六)為
五男樹佳 在加拿大溫尼泊威斯活協和教會舉行
結婚典禮謹此敬告
梁迪文 梁慶佩 敬啟
黃基昭 黃馬碧 敬啟

等機電發裝安計設·材器訊通廠名理代
司公限有行生耀
〇五九九六七H：話電 號五〇一連明德

器電庭家廠名·理修及賣售·程工力電做承
觀參迎歡·機電線無器水熱電·品佳禮送

本港新聞

輕便鐵路系統 仍須研究一年

多甚問題法方營經及施實 具工通交住最期時渡過前之鐵地建興 現實可即內之年三定決有知

【本報訊】港鐵局主席馬克表示，輕便鐵路系統的興建，目前仍須研究一年，方能決定是否可行。馬克指出，輕便鐵路系統的興建，目前仍須研究一年，方能決定是否可行。馬克指出，輕便鐵路系統的興建，目前仍須研究一年，方能決定是否可行。

輕便鐵路系統車卡 三卡一列載客量大

路線自堅尼地城到柴灣不駛入跑馬地 會否影響小巴 目前言之過早

【本報訊】一九八九年七月八日，港鐵局主席馬克表示，輕便鐵路系統的興建，目前仍須研究一年，方能決定是否可行。馬克指出，輕便鐵路系統的興建，目前仍須研究一年，方能決定是否可行。

留仙街建天橋

天后廟道車輛通與發街 憲報公布如有反對書面提出

【本報訊】港鐵局主席馬克表示，留仙街建天橋，目前仍須研究一年，方能決定是否可行。馬克指出，留仙街建天橋，目前仍須研究一年，方能決定是否可行。

港府委出審判顧問

與裁判司聆訊案件 助裁判司判斷證人可信程度及反映社會人士觀點

【本報訊】一九八九年七月八日，港鐵局主席馬克表示，輕便鐵路系統的興建，目前仍須研究一年，方能決定是否可行。馬克指出，輕便鐵路系統的興建，目前仍須研究一年，方能決定是否可行。

輕便鐵路系統車卡

輕便鐵路系統車卡 輕便鐵路系統車卡

【本報訊】一九八九年七月八日，港鐵局主席馬克表示，輕便鐵路系統的興建，目前仍須研究一年，方能決定是否可行。馬克指出，輕便鐵路系統的興建，目前仍須研究一年，方能決定是否可行。

地鐵進入新階段

配合未來工作發展 高層人士大舉調動

【本報訊】一九八九年七月八日，港鐵局主席馬克表示，輕便鐵路系統的興建，目前仍須研究一年，方能決定是否可行。馬克指出，輕便鐵路系統的興建，目前仍須研究一年，方能決定是否可行。

職業教育要靈活運用

提供深造機會造就人才

【本報訊】一九八九年七月八日，港鐵局主席馬克表示，輕便鐵路系統的興建，目前仍須研究一年，方能決定是否可行。馬克指出，輕便鐵路系統的興建，目前仍須研究一年，方能決定是否可行。

小評

職業教育要靈活運用

【本報訊】一九八九年七月八日，港鐵局主席馬克表示，輕便鐵路系統的興建，目前仍須研究一年，方能決定是否可行。馬克指出，輕便鐵路系統的興建，目前仍須研究一年，方能決定是否可行。

瑞典真皮沙發，每套僅售

\$3,950 (三件高背)
\$3,450 (三件低背)

超值產品，不可多得

款式清新，舒適耐用。
顏色：黑、褐、啡、綠三種顏色。
款式：高背、低背、三座位、單椅。
香港總行獨家經銷

先施公司

七十八年來忠誠待客

柴灣康民街六號 工廠地下 特平租售

負荷250磅
車輛直達門口
另有車位數個
可陳列汽車
租每呎1.2元
面積7320呎及8220呎
電話5-229162

醫骨 岑貴

現已回港，統理跌打
風濕骨痛，統理跌打
地址：九龍彌敦道404號
電話：880-0004

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每條10寸闊欄高(即五寸) 每天收費六十元，三天起碼，最大限刊(五寸) 加色每寸另加三元，長期刊計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

紹榮鋼鐵廠

承接建築鐵工包工包料
保證照工務局則樓標準
(歡迎介紹轉讓)
電話：三三三三三三

美美 兒童百貨公司

夏季大減價
印花T恤 買二送一
購物滿30元加送金邦酒樓禮券

女童衫裙、男童套裝
泳衣泳褲、短袖T恤

本港新聞

工業總會強調：水是工業生命

水費一旦加三成半

多種工業將陷絕境

製成調查報告：列舉數字證明 打擊工業難與鄰國競爭

【本報訊】如果水費增加百分之三十五，本港的工業將會陷入絕境。工業總會最近完成了一項關於水費對本港工業影響的調查報告，列舉了多種工業將因水費增加而陷入絕境的數字。報告指出，如果水費增加百分之三十五，本港的工業將會陷入絕境。報告指出，如果水費增加百分之三十五，本港的工業將會陷入絕境。報告指出，如果水費增加百分之三十五，本港的工業將會陷入絕境。

瑞典訓示駐港領事

限制華人訪問瑞典

防止中國籍人經營餐館

由駐港瑞典領事館發出

【中央社斯德哥爾摩六日電】瑞典政府今日向駐港瑞典領事館發出訓示，限制華人訪問瑞典，並防止中國籍人經營餐館。瑞典政府今日向駐港瑞典領事館發出訓示，限制華人訪問瑞典，並防止中國籍人經營餐館。瑞典政府今日向駐港瑞典領事館發出訓示，限制華人訪問瑞典，並防止中國籍人經營餐館。

國際青聯慶祝五週年

典禮昨舉行

由港青聯主席主持

典禮在青聯會堂舉行

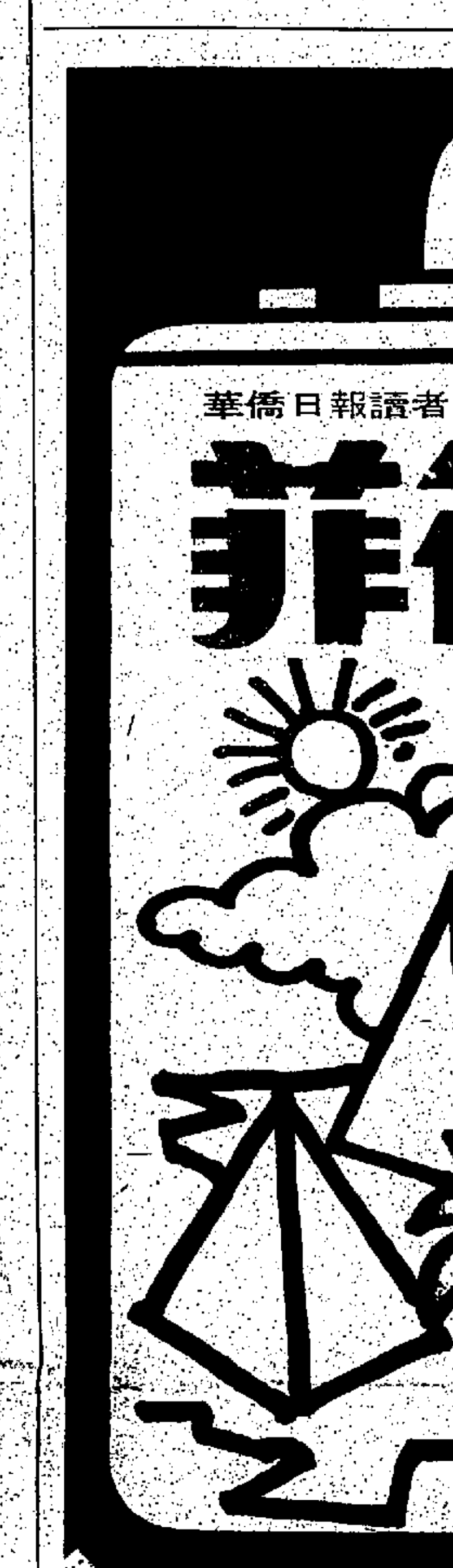
【本報訊】國際青年聯合會（青聯）慶祝成立五週年典禮，昨日（廿四日）在青聯會堂舉行。典禮由港青聯主席主持，並有各界代表參加。典禮在青聯會堂舉行，由港青聯主席主持，並有各界代表參加。

地下鐵路車站附近

將建新類私人住宅

由港鐵局發展

地點在九龍及新界



【本報訊】港鐵局發展，在地下鐵路車站附近，將建新類私人住宅。地點在九龍及新界。港鐵局發展，在地下鐵路車站附近，將建新類私人住宅。地點在九龍及新界。港鐵局發展，在地下鐵路車站附近，將建新類私人住宅。地點在九龍及新界。

絕食支持金禧復校

絕食行動將持續至明日大請願

絕食者表示：金禧復校是首要任務

【本報訊】絕食支持金禧復校行動，昨日（廿四日）在九龍及新界多個地點舉行。絕食者表示，金禧復校是首要任務。絕食支持金禧復校行動，昨日（廿四日）在九龍及新界多個地點舉行。絕食者表示，金禧復校是首要任務。

一羣青年廣集主敬府外

絕食支持金禧復校

絕食行動將持續至明日大請願

【本報訊】一羣青年廣集主敬府外，絕食支持金禧復校。絕食行動將持續至明日大請願。一羣青年廣集主敬府外，絕食支持金禧復校。絕食行動將持續至明日大請願。

籌募經費

籌募各界大力捐輸

籌募經費將用於金禧復校

【本報訊】籌募經費，籌募各界大力捐輸。籌募經費將用於金禧復校。籌募經費，籌募各界大力捐輸。籌募經費將用於金禧復校。

英國文化協會應派員講學

三名外籍教師明赴上海

為大陸教員作英語訓練

【本報訊】英國文化協會應派員講學，三名外籍教師明赴上海。為大陸教員作英語訓練。英國文化協會應派員講學，三名外籍教師明赴上海。為大陸教員作英語訓練。

一批市民

歸化英籍

市民表示：歸化英籍是首要任務

【本報訊】一批市民，歸化英籍。市民表示，歸化英籍是首要任務。一批市民，歸化英籍。市民表示，歸化英籍是首要任務。

中國藥材藥酒成藥

規模盛大展覽

歡迎參觀不設門票

【本報訊】中國藥材藥酒成藥，規模盛大展覽。歡迎參觀不設門票。中國藥材藥酒成藥，規模盛大展覽。歡迎參觀不設門票。

令免任府港

港府決定

港府決定免任府港

【本報訊】港府決定，令免任府港。港府決定免任府港。港府決定，令免任府港。港府決定免任府港。

超值產品

超值產品

超值產品

【本報訊】超值產品，超值產品。超值產品。超值產品。

超值產品

超值產品

超值產品

【本報訊】超值產品，超值產品。超值產品。超值產品。

超值產品

超值產品

超值產品

【本報訊】超值產品，超值產品。超值產品。超值產品。

超值產品

超值產品

超值產品

【本報訊】超值產品，超值產品。超值產品。超值產品。

超值產品

超值產品

超值產品

【本報訊】超值產品，超值產品。超值產品。超值產品。

超值產品

超值產品

超值產品

【本報訊】超值產品，超值產品。超值產品。超值產品。

超值產品

超值產品

超值產品

【本報訊】超值產品，超值產品。超值產品。超值產品。

超值產品

超值產品

超值產品

【本報訊】超值產品，超值產品。超值產品。超值產品。

超值產品

超值產品

超值產品

【本報訊】超值產品，超值產品。超值產品。超值產品。

超值產品

超值產品

超值產品

【本報訊】超值產品，超值產品。超值產品。超值產品。

超值產品

超值產品

超值產品

【本報訊】超值產品，超值產品。超值產品。超值產品。

超值產品

超值產品

超值產品

【本報訊】超值產品，超值產品。超值產品。超值產品。

超值產品

超值產品

超值產品

【本報訊】超值產品，超值產品。超值產品。超值產品。

超值產品

超值產品

超值產品

【本報訊】超值產品，超值產品。超值產品。超值產品。

劇燈幻創首 [影幻江香]



自本月初起，香港幻燈戲院將放映一部長達四十五分鐘的幻燈片「香港幻燈」，把香港開埠以來的地區及市民生活，以幻燈片的形式，配合多媒體的幻燈片，把香港歷史文化介紹給觀眾，成為香港市民及外來遊客的最新娛樂節目。

幻燈戲院位於香港中環皇后大道中，是香港歷史最悠久的幻燈戲院。自一九六七年，幻燈戲院開始放映幻燈片，深受觀眾喜愛。現為配合「香港幻燈」的放映，幻燈戲院特別安排了多場幻燈片放映，並配以多場幻燈片放映，以配合幻燈片的放映。

加新航坡 展拓平太 區洋綫航

在過去五年內，來往太平洋區之航線，由新加坡起飛，經香港、台北、東京、大阪、神戶、橫濱、名古屋、福岡、台北、新加坡，往返新加坡。現由一九九七年十月起，新加坡航空公司將增加一條由新加坡起飛，經香港、台北、東京、大阪、神戶、橫濱、名古屋、福岡、台北、新加坡，往返新加坡的航線。此項航線將由一九九七年十月起，由新加坡航空公司經營，每週一班，由新加坡起飛，經香港、台北、東京、大阪、神戶、橫濱、名古屋、福岡、台北、新加坡，往返新加坡。



佳麗露
護髮素
令頭髮
潤澤

頭髮是女性魅力的重要因素，頭髮的潤澤與否，直接影響到女性的形象。佳麗露護髮素，能深入頭髮內部，滋潤頭髮，使頭髮自然潤澤，光澤。佳麗露護髮素，能深入頭髮內部，滋潤頭髮，使頭髮自然潤澤，光澤。佳麗露護髮素，能深入頭髮內部，滋潤頭髮，使頭髮自然潤澤，光澤。

新加坡航空公司與英國政府之談判已告一段落，雙方已達成協議，由一九九七年十月起，新加坡航空公司將增加一條由新加坡起飛，經香港、台北、東京、大阪、神戶、橫濱、名古屋、福岡、台北、新加坡，往返新加坡的航線。此項航線將由一九九七年十月起，由新加坡航空公司經營，每週一班，由新加坡起飛，經香港、台北、東京、大阪、神戶、橫濱、名古屋、福岡、台北、新加坡，往返新加坡。

選購樂聲牌冷氣機

贏巨獎 暢遊夏威夷

樂聲牌冷氣機，品質優良，價格公道。選購樂聲牌冷氣機，即可參加抽獎活動，贏取巨獎，暢遊夏威夷。

樂聲牌冷氣機，品質優良，價格公道。選購樂聲牌冷氣機，即可參加抽獎活動，贏取巨獎，暢遊夏威夷。

TOP COOL

樂聲牌冷氣機，品質優良，價格公道。選購樂聲牌冷氣機，即可參加抽獎活動，贏取巨獎，暢遊夏威夷。

樂聲牌冷氣機，品質優良，價格公道。選購樂聲牌冷氣機，即可參加抽獎活動，贏取巨獎，暢遊夏威夷。

樂聲牌

信興電器貿易有限公司

服務部：九龍彌敦道36號 電話：3-430761

信興電器貿易有限公司

香港中環彌敦道1401號 電話：5-256161-8

九龍彌敦道625號 電話：3-31111

香港軒尼詩道4號 電話：5-271809

JOHNNY MATHIS 推出精彩音帶

JOHNNY MATHIS 推出精彩音帶，包括《I AM A CERTAIN WAY OF THINKING》、《I AM A CERTAIN WAY OF THINKING》、《I AM A CERTAIN WAY OF THINKING》等。JOHNNY MATHIS 推出精彩音帶，包括《I AM A CERTAIN WAY OF THINKING》、《I AM A CERTAIN WAY OF THINKING》、《I AM A CERTAIN WAY OF THINKING》等。

JOHNNY MATHIS 推出精彩音帶，包括《I AM A CERTAIN WAY OF THINKING》、《I AM A CERTAIN WAY OF THINKING》、《I AM A CERTAIN WAY OF THINKING》等。

永安公司兒童天地

永安公司兒童天地，為兒童提供豐富的娛樂活動，包括遊戲、閱讀、手工藝等。永安公司兒童天地，為兒童提供豐富的娛樂活動，包括遊戲、閱讀、手工藝等。

永安公司兒童天地，為兒童提供豐富的娛樂活動，包括遊戲、閱讀、手工藝等。

法非臘向秋木偶劇團

法非臘向秋木偶劇團，將於本週末在維多利亞劇院演出。法非臘向秋木偶劇團，將於本週末在維多利亞劇院演出。

法非臘向秋木偶劇團，將於本週末在維多利亞劇院演出。

小啓

本報為方便讀者起見，特設小啓欄，歡迎刊登。本報為方便讀者起見，特設小啓欄，歡迎刊登。

本報為方便讀者起見，特設小啓欄，歡迎刊登。

潮流，走的是皮鞋
樣路子，一是幼
跟幼帶薄底的高
跟涼鞋，另一是
平底矮跟的涼鞋
，鞋子雖然不同
的二次潮流，影
响到皮鞋的好搭
襪——手袋。手
袋爲了配合高跟
涼鞋，把過往的
軟皮一改而爲硬
皮長方型的硬巧
款式，另一方面
爲了要配合平底
矮跟涼鞋的關係
，彩色的帆布袋
式的新潮手袋，
亦開始受各界女
士的歡迎。

走的路數均略錯，所以女士不當然不能穿綢緞。多麼美觀銀線縐，而手拿風大如米袋的手提包。因今年今年的手提包，為配合今年的時裝，跟足高跟皮鞋，特地推出復古型摩登身的手袋，此等手袋，可以手拿，亦可以加上一條幼金或幼銀鍊子而背。

的鞋子截然不同，是平底或低跟的軟鞋，比平底或低跟的軟鞋，走起來非常舒適，走起路來有自由自在之感。跟受年輕活潑的小姐歡迎。

配合此類摩登涼鞋的，是帆布製色鮮艷的大布鞋。

跟幼根帶涼鞋，雙腳的距離站滿，雙腳向地，下拔，初時雙手可格格地碰，而且不發出一聲，祇要待幾次，便漸漸地模模特特的，貼地了。

圖二 A 和 B 日及 B 日助腰一齊部一件約五磅的氣氈，雙腿保持正立姿勢，然後做出圖二 A 應

主：肛門裂口屬腸胃性傷口，治療法有多種，操作簡單，但本病往

陳顯富：

統痔
論痔
富顯陳
條良
好
方藥

的足離膝兩三寸，所以
人們常不能穿褲。所
以嬰兒生後，要將腿
一風，加以束縛的手袋
爲此，於今季的手袋中
因爲此原因而特設皮
帶束縛，特地推出這
種新式樣，可以手袋
亦能彈子而一條幼金
大布袋。

跟幼嫩幼嫩涼鞋走
的鞋子固然不冷，是
平底或低跟的軟鞋，
到底底很輕的軟鞋，
穿起來非常自由，走起
路來更有目由，且之趣
受年輕活潑的小姐歡
迎。配合此類跟涼鞋
的是帆布製成魚鱗狀
的物，然後做出二雙
的物，做出二雙

助腳部更靈敏，使
腰部一件巧巧的
腰圍保持正尺寸。
二雙腰圍二雙腰

下，按下面時，雙腿
不鬆弛，而且不至於
鬆弛，祇要特別款
式的夏季手手
貼地。

二A和一B及C
二A和一B及C



要有美好的身段，不是單靠上體美院便行的，體能的強健（短期療法，通常祇能在一短期內保持良好，時間一久，內保恢復原形，時間一久，便又恢復原形了。因此，若你不想永久的擁有強壯的身段，一定要受到體能上的訓練，養成每天作「健美操」的習慣。

初時，你或許會覺得每天作二十至廿分鐘的健美操是件容易的事，但當你開始到健美操作，你便開始感到健美操作，你便不會感到疲乏，你便不會感到煩悶了。

「先頭運動」，亦即是「最靈通的運動」，可使使腰部、腿部及手臂得到鬆弛。

1. Standing forward bend (Uttanasana)
 2. Seated forward bend (Paschimottasana)
 3. Standing forward bend (Uttanasana)
 4. Seated forward bend (Paschimottasana)
 5a. Seated forward bend (Paschimottasana)
 5b. Seated forward bend (Paschimottasana)
 6. Seated forward bend (Paschimottasana)
 7. Seated forward bend (Paschimottasana)
 8. Seated forward bend (Paschimottasana)
 9. Seated forward bend (Paschimottasana)
 10. Seated forward bend (Paschimottasana)
 11. Seated forward bend (Paschimottasana)
 12. Seated forward bend (Paschimottasana)

• 馮雅麗 •

十二星座中的世界名人(下):——

獅子座——蕭伯納(大文豪)、亨利福特(汽車大王)。處女座——貝恩斯坦(法國劇作家)。
伊莉莎伯一世(英國女王)。天秤座——艾薩森威爾(美國總統)、李斯特(匈牙利音樂家)。
天蠍座——畢加索(畫家)、平頂階級(宗教改革家)。人馬座——貝多芬(德國音樂家)、馬克
吐溫(文學家)。山羊座——牛頓(富有引力發明)、金恩博士(黑人領袖)。

☆水瓶座（一月
二月十八日出生）
這幾天你會轉換
沉悶的生活開始變得
味化，情緒更顯得輕

加入你的生活圈子，使到原本平靜下來出現新的波浪。

☆雙魚座（二月
三月二十日出生）
你會感到最近的

裏，時間的運用很不
其是受到交通問題影
況更見嚴重。爲省一
你會花去一筆額外金錢。週日假期裏，
接二週三，當心精神和體力的透支。

☆白羊座（三月
 至四月二十日出生）
 經過一番努力，
 將會享受到收成，家
 會爲此而感到滿足。
 受史的機會，是否有

要作出抉擇，此際，必須審慎考慮。

☆金牛座（四月
至五月二十日出生）
自己應有主見，
的提議值得參考，但

扣。跟三兩知己聊天的約會，將佔去你時間不少，事實上你亦因此而得益。


☆雙子座（五月至六月二十日出生）

有許多事是令人
的，既然是已經發生
好應付。金錢上的問
漸煩惱，家人會替你
決。感性的話，會在這幾天得以解開，
但總歸了許多。

☆巨蟹座(六月
至七月二十日出生)
時間會將一件難
漸地沖淡,可是,再
示一下,往日的難事

終仍然未消除，許多工作上的問題仍要，精神上的負擔有百上加斤之感。

二十日至
所攝境，
所種和趣
了許多



☆獅子
至八月二十
這個星
人是格格不
首先主動破

突然再
內事又再
九日至
一四日子

情緒恰當。
的異性可能三兩天內加入你的
西都有所改變。

☆處女
至九月二十
目前並

角，忍讓一點便可解決。社交有誤正事，應挑一些有意義的

至十月二十
爲潛末
天都有難以
機會雖多，
陣的却不容

多就會更加混亂。

☆天蠍
至十一月二
藏在心
見該地我出

☆人馬
日至十二月

以預料，就得好運，用不盡辦法解情亦變



有人企圖破壞，若果處處寸進尺。新可是，其中有很多心存不軌者工作上則比較順利。

二十一日

忘的事漸
是別人提
又復現

☆山羊
日至一月十
生活上
有新的發展
而來。參加



語言，使到你跟家人的問題，
小事物都不能疏忽，否則會弄

聖（七月二十一日
一日出生）
期突然感到四周的
人，其實，祇要仿
除這種環境。控制

座(八月二十二日
二日出生)
跟你經營作業的時

事都像潛伏危機，
，需要小心提防。
一些小問題發生口
舌動開始多，為免
才參加。

來的前途，在這幾成眠的現象，因為阻要挑選適合而難易。戀愛上的轉變

座(十月二十三日
十日出生)
裏的事,不妨開心
來,知己們會替你
個! 牧野: 楊一

座（十一月二十
二十日出生）

嫉妒你的成就，而你要隨時有所準備退讓，別人便會得認識的朋友不少，需要認真應付。

經（十二月二十一
九日出生）
多姿多采，情場上
，可是煩惱却接踵
集體活動會認識到
護理。一個外傳外

致損失。

向上。

之後，再向相反的方
作五。即做過個
：，重復此動作十
次，逐漸增加至十五次
圖五A和五B能使

別拿這兩件五磅重的物
後，雙足像伸開，跟
前向下方，左方，右方
：，重復此動作十
次，逐漸增加至十五次
圖五A和五B能使

加肌肉更加
五磅的，雙
椅上的，雙
手分，則能增
至五磅，手
切而不鬆，手
十度角，直
治長椅的度。

圖八的動作使上
和背部肌肉更加
物重，分別拿
量提，然後用
圖十能收緊胃部

TOM LE
髮型設計
新髮型
白羊座

如果你在街上看見一個頭上有兩隻白角的女孩子，你可能會嚇了一跳，你或會在心裏喃喃著：「怎麼會有人做出這麼古怪的一個髮型？」其實，圖中這位漂亮的小姐頭上的兩隻白角，是代表著一個星座——白羊座的「散蓬白角」型的發型。散蓬白角型的會見是英文(TOZZY)的縮寫，散蓬白角型，或許會有人感到難以接受，但

新貨如輪轉 續推出特賣

女 庄		原 價	特 價
澳洲晚裝		\$ 440.00	\$ 120.00
澳洲晚裝		\$ 175.00	\$ 55.00
日本襯衫		\$ 22.50	\$ 15.00
加大彈頭連褲			\$ 39.50
日本一內庄泳衣			\$ 8.00
新款印花泳衣			\$ 45.00
開胸露背紗羅連			\$ 49.50
美國 VANITY FAIR 睡衣、睡袍			\$ 58.50起
美國 LUXITE 睡衣、睡袍			\$ 67.50起
加拿大 VAN RAALTE 睡衣、睡袍			\$ 58.00起
日本 L'AVIE 睡衣、睡袍			\$ 65.00起
日本中腰睡裙			\$ 10.00
日本薄皮內褲			\$ 5.50起
日本真皮手袋	\$ 135.00		\$ 55.00
日本化粧袋			\$ 6.50起
男 庄		原 價	特 價
意大利 DEPI T 恤		\$ 55.00	\$ 39.50
意大利領口 T 恤		\$ 19.50	\$ 12.00
日本反領平胸 T 恤		\$ 39.50	\$ 25.00
日本新潮 T 恤			\$ 25.00起
反領 T 恤	\$ 55.00		\$ 39.50
日本新潮流皮帶	\$ 15.00		\$ 4.00
童 裝			特 價
日本童庄印花 T 恤			\$ 12.50
童庄印花或白色短褲			\$ 9.50
男童新款圓條泳褲			\$ 15.00
女童新款印花泳衣			\$ 19.50
日本童裝 T 恤			\$ 8.50
英國 PAULA LEE 新款童裝西裙			\$ 95.00起
英國 DAVID ROME 新款童裝西裙			\$ 95.00起
童裝印花瑞士西裙			\$ 55.00起
童裝新款印花裙			\$ 49.50起
新款印花百褶裙帶裙			\$ 13.50
日本童裝綢裝			\$ 12.50
足 襪			特 價
56" 英國印花絲綢	每碼		\$ 75.00
56" 英國印花絲綢	每碼		\$ 65.00
54" 瑞士印花絲綢	每碼		\$ 45.00
44 瑞士高筒印花絲綢	每碼		\$ 18.00
44 英國 RACING 時上、瑞士海星棉紡、羅賓衣料、意大利布、日本膠衣印花綢、一單七折。			
意大利襪、印花衣料、新花衣料。			
各國花邊、冬手統料、一雙八折。			

營業時間 上午十時半至下午九時半
星期三休息



佳麗露「皇冠牌」染髮劑
將妳帶進染髮最高境界



佳麗露
「皇冠牌」
染髮劑

美國佳麗露「皇冠牌」染髮劑素以色澤美觀自然見稱，非但能將灰白頭髮完全掩蔽，並能改進髮色，發揮護髮功能；而且染上的髮色經久不退，令頭髮充滿天然的光彩。

「我洗過面之後，面皮有一種乾乾的，但又不受那些化妝品的影響，面皮已變得很細嫩，而且又很白。」

「我洗過面之後，面皮有一種乾乾的，但又不受那些化妝品的影響，面皮已變得很細嫩，而且又很白。」

「我洗過面之後，面皮有一種乾乾的，但又不受那些化妝品的影響，面皮已變得很細嫩，而且又很白。」

保持完美肌膚第一步

「我洗過面之後，面皮有一種乾乾的，但又不受那些化妝品的影響，面皮已變得很細嫩，而且又很白。」

「我洗過面之後，面皮有一種乾乾的，但又不受那些化妝品的影響，面皮已變得很細嫩，而且又很白。」

「我洗過面之後，面皮有一種乾乾的，但又不受那些化妝品的影響，面皮已變得很細嫩，而且又很白。」

「我洗過面之後，面皮有一種乾乾的，但又不受那些化妝品的影響，面皮已變得很細嫩，而且又很白。」

「我洗過面之後，面皮有一種乾乾的，但又不受那些化妝品的影響，面皮已變得很細嫩，而且又很白。」

「我洗過面之後，面皮有一種乾乾的，但又不受那些化妝品的影響，面皮已變得很細嫩，而且又很白。」

「我洗過面之後，面皮有一種乾乾的，但又不受那些化妝品的影響，面皮已變得很細嫩，而且又很白。」

「我洗過面之後，面皮有一種乾乾的，但又不受那些化妝品的影響，面皮已變得很細嫩，而且又很白。」

「我洗過面之後，面皮有一種乾乾的，但又不受那些化妝品的影響，面皮已變得很細嫩，而且又很白。」

「我洗過面之後，面皮有一種乾乾的，但又不受那些化妝品的影響，面皮已變得很細嫩，而且又很白。」

「我洗過面之後，面皮有一種乾乾的，但又不受那些化妝品的影響，面皮已變得很細嫩，而且又很白。」

「我洗過面之後，面皮有一種乾乾的，但又不受那些化妝品的影響，面皮已變得很細嫩，而且又很白。」

[illegible]

年商會
得巨款
必獲勝
牌比賽
年商會
得巨款
必獲勝
牌比賽

恒隆銀行有限公司

(香港註冊)

根據香港銀行法例第七條之(一)之規定公佈如下

一九七八年三月卅一日資產負債表

1977 港幣	附註	1978 港幣
股本		
100,000,000股，每股HK\$2.00		
實收股本		
20,000,000股，每股收足HK\$2.00		
\$ 40,000,000	6	\$ 40,000,000
21,521,309	7	30,502,628
\$ 61,521,309		\$ 70,502,628
852 直接控股公司存項		721
3,127,615		2,556,054
附屬公司存項		
802,083,896		852,798,184
2,400,000		2,400,000
175,225,242		211,079,839
附註各項乃屬帳項之一部份		
\$ 1,044,408,914		\$ 1,139,337,426

1977 港幣	附註	1978 港幣
流動資產		
庫存現金及存放同業		
299,112,914		295,591,539
29,540,000		50,800,000
148,570,763		164,237,488
345,661,402		519,628,027
822,885,079		859,424,908
5,437,659		7,467,250
460,092		90,357
10,980,981		30,082,633
10,454,278		10,468,085
13,579,521		13,454,434
5,386,062		7,329,920
175,225,242		211,079,839
附屬公司無市價證券價值		
減準備金		
銀行行址		
營業用設備原值減備		
客戶承付信用狀及保證一對照		
董事		
李海光		總經理
\$ 1,044,408,914		\$ 1,139,337,426

損益計算表

由一九七七年四月一日起至一九七八年三月卅一日止

1977 港幣	附註	1978 港幣
\$ 10,415,219	本年度溢利	\$ 11,881,819
1,006,090	加：上期結轉	4,021,809
\$ 11,421,309		\$ 12,402,628
\$ 8,000,000	減：撥入普通公積金	\$ 9,000,000
2,400,000	撥分派之股息	2,400,000
\$ 10,400,000		11,400,000
\$ 1,021,309	餘利轉下年度	\$ 1,002,628

一九七八年三月卅一日合併資產負債表

1977 港幣	附註	1978 港幣
股本		
100,000,000股，每股HK\$2.00		
實收股本		
20,000,000股，每股收足HK\$2.00		
\$ 40,000,000	6	\$ 40,000,000
21,560,466	7	30,568,919
\$ 61,560,466		\$ 70,568,919
852 直接控股公司存項		721
各存項及其他帳項		
862,380,296		917,541,791
2,400,000		2,400,000
171,866,242		205,798,839
附註各項乃屬帳項之一部份		
\$ 1,098,207,856		\$ 1,196,810,270

1977 港幣	附註	1978 港幣
流動資產		
庫存現金及存放同業		
299,116,552		295,592,437
43,040,000		77,300,000
148,570,763		164,237,488
309,495,856		537,129,925
860,223,171		925,977,841
16,293,864		18,173,455
13,103,652		90,357
460,092		30,082,633
30,747,340		38,233,406
5,513,495		8,036,372
171,866,242		205,798,839
附屬公司無市價證券價值		
減準備金		
銀行行址		
營業用設備原值減備		
客戶承付信用狀及保證一對照		
董事		
李海光		總經理
\$ 1,098,207,856		\$ 1,196,810,270

合併損益計算表

由一九七七年四月一日起至一九七八年三月卅一日止

1977 港幣	附註	1978 港幣
\$ 10,390,222	本年度溢利	\$ 11,408,453
1,070,244	加：上期結轉	1,060,466
\$ 11,460,466		\$ 12,468,919
\$ 8,000,000	減：撥入普通公積金	\$ 9,000,000
2,400,000	撥分派之股息	2,400,000
\$ 10,400,000		11,400,000
\$ 1,060,466	餘利轉下年度	\$ 1,068,919

- (一) 合併基礎
合併帳項乃包括恒隆銀行及其附屬公司於一九七八年三月卅一日之帳項，而列於附註八(乙)之聯號公司結算及其各項公積金除包括截至一九七八年三月卅一日止之已收股息及應收股息外，並未列入合併帳項內。
- (二) 會計政策
甲、名稱及匯帳
凡在本行董事局認為與帳項之顧客欠項，均應有準備金，此外另有撥出一項款項作為一般準備金。
乙、外幣
外幣資產及負債均按資產負債表結算日之匯率折算為港幣。
- (三) 溢利稅
溢利稅率係以本年度之估計應課稅溢利按照現行稅率百分之十七計算。
- (四) 本年度溢利
本銀行及集團之本年度溢利：一、已扣除溢利稅率；二、已扣除內部準備金並從中撥出資產折舊準備。
- 本銀行 本集團
- | 1977 | 1978 | 1977 | 1978 |
|------------|------------|------------|------------|
| \$ 150,000 | \$ 135,000 | \$ 191,250 | \$ 166,500 |
- 丙、並已扣除稅數師酬金。

- (六) 股本
註冊股本
100,000,000股每股二元
實收及足股本
20,000,000股每股二元
- (七) 公積金
普通公積金
年初
\$ 20,500,000
由本年溢利撥入
\$ 9,000,000
年底
\$ 29,500,000
溢利稅
\$ 1,002,628
\$ 21,521,309
\$ 30,502,628
- (八) 投資
(甲) 保證償還
證券原值
非上市證券原值
上市證券原值
聯號公司投資原值
- (乙) 聯號公司計有：一、商號名稱
利興企業有限公司
- 本銀行 本集團
- | 1977 | 1978 | 1977 | 1978 |
|---------------|---------------|---------------|---------------|
| \$ 2,000,000 | \$ 2,000,000 | \$ 4,000,000 | \$ 4,000,000 |
| \$ 29,500,000 | \$ 20,500,000 | \$ 29,500,000 | \$ 20,500,000 |
| \$ 1,002,628 | \$ 1,021,309 | \$ 1,008,919 | \$ 1,060,466 |
| \$ 30,502,628 | \$ 21,521,309 | \$ 30,568,919 | \$ 21,560,466 |
- 本銀行 本集團
- | 1977 | 1978 | 1977 | 1978 |
|--------------|--------------|---------------|---------------|
| \$ 4,000,000 | \$ 2,000,000 | \$ 4,000,000 | \$ 2,000,000 |
| \$ 7,694,205 | \$ 7,694,205 | \$ 7,694,205 | \$ 7,694,205 |
| \$ 3,467,250 | \$ 3,437,659 | \$ 3,467,250 | \$ 3,437,659 |
| \$ 3,012,000 | \$ 3,162,000 | \$ 3,012,000 | \$ 3,162,000 |
| \$ 7,467,250 | \$ 5,437,659 | \$ 18,173,455 | \$ 16,293,864 |
- 於一九七八年三月卅一日
恒隆銀行所佔權益
46%普通股份

- (九) 附屬公司非上市證券
所有均在香港註冊之附屬公司計有：一、恒隆銀行(代理人)有限公司
恒隆(財務)有限公司
新恒聯有限公司
恒信保險有限公司
恒隆銀行(信託)有限公司
恒隆電腦服務有限公司
恒隆(秘書)有限公司
恒隆貨倉有限公司
喜萬達有限公司
恒強有限公司
- 於一九七八年三月卅一日
恒隆銀行所佔權益
- | 直接持有 | 間接持有 |
|------|------|
| 100% | — |
| 100% | — |
| 100% | — |
| 100% | — |
| 100% | — |
| 100% | — |
| 100% | — |
| 100% | — |
| 100% | — |
| 100% | — |
- (十) 銀行行址
本銀行 本集團
- | 1977 | 1978 | 1977 | 1978 |
|---------------|---------------|---------------|---------------|
| \$ 13,454,434 | \$ 13,579,521 | \$ 21,397,768 | \$ 13,579,521 |
| — | — | 16,835,638 | 17,167,819 |
| \$ 13,454,434 | \$ 13,579,521 | \$ 28,233,406 | \$ 30,747,340 |
- (十一) 未付資產帳項
截至一九七八年三月卅一日止之未付資產帳項而未列入帳目內者，茲列如下：
- 本銀行 本集團
- | 1977 | 1978 | 1977 | 1978 |
|--------------|--------------|--------------|--------------|
| \$ 3,360,000 | \$ 4,845,000 | \$ 3,360,000 | \$ 4,845,000 |
| — | — | 3,200,000 | 3,200,000 |
| \$ 3,360,000 | \$ 4,845,000 | \$ 6,560,000 | \$ 8,045,000 |
- (十二) 最終控股公司
董事認為恒隆銀行之最終控股公司為統一機構有限公司，該公司乃於香港註冊者。

核數師致恒隆銀行有限公司股東報告書

依照本核數師意見，上列恒隆銀行有限公司及其集團帳項均符合公司條例(第三十二條)中有關銀行帳項之條例；基於此原則，本帳項足以顯示恒隆銀行在一九七八年三月卅一日真實公平之財務狀況，及其截至該日止之財政年度全年溢利。

香港：一九七八年六月廿九日

董事局

董事：陳建忠(董事長) 莊順成(副董事長) 鄭裕彬(副董事長) 蔡普中(副董事長)
董事總經理：莊榮坤 董事：趙士廉 周有 林瑞深 趙公輔 馮宗尊 李海光 張伯欣 雷金元
經理：趙公輔

附屬公司

恒隆銀行(代理人)有限公司
新恒聯有限公司
恒隆銀行(信託)有限公司
恒隆(秘書)有限公司
喜萬達有限公司
恒隆(財務)有限公司
恒信保險有限公司
恒隆電腦服務有限公司
恒隆貨倉有限公司
恒強有限公司

治喪處：香港殯儀館
親屬繁衍 恕未盡錄
外女弟男 莊智淵 莊智深 莊智強 莊智海
莊智濤 馬俊輝 莊智洛
英屬第 六七九號
電話：六五二六 八

石澳大瀾灣村大藏毒案

四被告表證成

定期解解院定各准巨款保釋

【本報訊】石澳大瀾灣村大藏毒案，四被告在法庭上表證成，定期解解院定各准巨款保釋。該案於八月十四日在石澳裁判處開審，由區法官主審。被告包括：陳國治、陳國治、陳國治、陳國治。被告在庭上表示，他們是受僱藏毒，並非主謀。法官在審訊後，決定將四被告定期解解院，並准其以巨款保釋。

勒索證人判監四年

銀行劫犯上訴駁回

【本報訊】一名在銀行劫案中勒索證人的男子，被判監四年。該名男子在劫案後，曾試圖勒索證人，以圖逃避法律制裁。法院在審訊後，認為該名男子的行為嚴重威脅證人的安全，因此判其入獄四年。該名男子曾上訴，但被駁回。

九龍中醫師公會

九龍中醫師公會

九龍中醫師公會，為促進中醫藥事業之發展，特舉辦各項活動。該會將於八月十八日舉行會員大會，並邀請多位名醫主講。此外，該會亦將舉辦中醫藥講座，以普及中醫藥知識。

香港復康會週年常會

香港復康會週年常會

香港復康會將於八月十八日舉行週年常會。該會主席表示，復康會一直致力於為殘疾人士提供各項服務，並希望透過今次常會，能加強與會員的聯繫，並聽取他們的意見。

司機拾獲二百元

被判罰款二百元

一名司機在行經某處時，拾獲二百元現金。該司機在拾獲後，曾試圖將該款項交還警方，但被警方拒絕。隨後，該司機將該款項存入銀行。警方在調查後，發現該款項為失物，並判該司機罰款二百元。

戴禮豐牧師

港安醫院醫生

戴禮豐牧師，現任港安醫院醫生。他擁有豐富的牧師經驗，並對醫學有深入的研究。他將於八月十八日在港安醫院舉行講座，主題為「牧師與醫學的結合」。

小販改牌照

被罰款八百

一名小販因未獲准改牌照，被罰款八百元。該小販在未經獲准的情況下，擅自更改了牌照。警方在巡查時發現了該小販，並將其帶回警局。警方在調查後，決定對該小販處以罰款。

凱聯酒店有限公司

召開股東特別大會

凱聯酒店有限公司將於八月十八日召開股東特別大會。該會將討論有關該公司之重要事項，包括董事會成員之變動等。股東屆時可親臨現場，或透過電子方式參加。

信德船務有限公司

暑假期間

信德船務有限公司將於暑假期間調整航期。該公司表示，為了方便旅客，特別在假期增加了班次。旅客可前往該公司之辦事處查詢詳情。

VALUATION ASSISTANTS

Valuation Assistants

Valuation Assistants, a leading international bank is seeking a number of Valuation Assistants to join its existing professional team. Applicants should be polytechnic graduates with Higher Diploma in Surveying (General Practice Stream) OR have more than 3 years relevant experience in land and building valuation.

財務調查

總主任

財務調查總主任，年薪十五萬一千九百五十元起至十六萬三千五百元，兼享有一般附帶福利。本公署現正招聘財務調查總主任一名，負責統籌有關財務事宜之各項諮詢。

香港政府公佈

運輸署

運輸署公佈，有關道路工程之交通安排。該署表示，由於部分道路將進行維修工程，部分路段將出現交通擁擠情況。請司機及行人留意相關之交通指示。

申請歸化英籍啟事

申請歸化英籍啟事

申請歸化英籍啟事，有關申請人須知。根據英國法律，申請人須符合一定之條件，方可申請歸化英籍。申請人可前往英國領事館查詢詳情。

申請歸化英籍啟事

申請歸化英籍啟事

申請歸化英籍啟事，有關申請人須知。根據英國法律，申請人須符合一定之條件，方可申請歸化英籍。申請人可前往英國領事館查詢詳情。

申請歸化英籍啟事

申請歸化英籍啟事

申請歸化英籍啟事，有關申請人須知。根據英國法律，申請人須符合一定之條件，方可申請歸化英籍。申請人可前往英國領事館查詢詳情。

香港政府公佈

運輸署

運輸署公佈，有關道路工程之交通安排。該署表示，由於部分道路將進行維修工程，部分路段將出現交通擁擠情況。請司機及行人留意相關之交通指示。

申請歸化英籍啟事

申請歸化英籍啟事

申請歸化英籍啟事，有關申請人須知。根據英國法律，申請人須符合一定之條件，方可申請歸化英籍。申請人可前往英國領事館查詢詳情。

申請歸化英籍啟事

申請歸化英籍啟事

申請歸化英籍啟事，有關申請人須知。根據英國法律，申請人須符合一定之條件，方可申請歸化英籍。申請人可前往英國領事館查詢詳情。

申請歸化英籍啟事

申請歸化英籍啟事

申請歸化英籍啟事，有關申請人須知。根據英國法律，申請人須符合一定之條件，方可申請歸化英籍。申請人可前往英國領事館查詢詳情。

申請歸化英籍啟事

申請歸化英籍啟事

申請歸化英籍啟事，有關申請人須知。根據英國法律，申請人須符合一定之條件，方可申請歸化英籍。申請人可前往英國領事館查詢詳情。

申請歸化英籍啟事

申請歸化英籍啟事

申請歸化英籍啟事，有關申請人須知。根據英國法律，申請人須符合一定之條件，方可申請歸化英籍。申請人可前往英國領事館查詢詳情。

申請歸化英籍啟事

申請歸化英籍啟事

申請歸化英籍啟事，有關申請人須知。根據英國法律，申請人須符合一定之條件，方可申請歸化英籍。申請人可前往英國領事館查詢詳情。

申請歸化英籍啟事

申請歸化英籍啟事

申請歸化英籍啟事，有關申請人須知。根據英國法律，申請人須符合一定之條件，方可申請歸化英籍。申請人可前往英國領事館查詢詳情。

申請歸化英籍啟事

申請歸化英籍啟事

申請歸化英籍啟事，有關申請人須知。根據英國法律，申請人須符合一定之條件，方可申請歸化英籍。申請人可前往英國領事館查詢詳情。

[illegible]

本港新聞

陳坤耀謂非貿易性行業增長速

出現反工業化趨勢

經濟成長將呈呆滯

政府冗員過多令服務人手劇增

貿易行業投資減出口盈餘將降

【本報訊】香港貿易發展局主席陳坤耀昨日在「一九七九年香港經濟回顧及展望」研討會上指出，香港經濟在過去十年中，由於貿易行業的增長，而呈現出反工業化的趨勢。他指出，貿易行業的增長，主要是由於政府冗員過多，令服務人手劇增，而貿易行業的投資亦隨之減少，出口盈餘亦將下降。

陳氏指出，貿易行業的增長，主要是由於政府冗員過多，令服務人手劇增，而貿易行業的投資亦隨之減少，出口盈餘亦將下降。



港大經濟系講師分析今年經濟

產品多元化市場已分散

今年經濟出乎意料樂觀

【本報訊】香港大學經濟系教授陳志武昨日在「一九七九年香港經濟回顧及展望」研討會上指出，香港經濟在過去十年中，由於貿易行業的增長，而呈現出反工業化的趨勢。他指出，貿易行業的增長，主要是由於政府冗員過多，令服務人手劇增，而貿易行業的投資亦隨之減少，出口盈餘亦將下降。



夏威夷士少年之聲

本月月底來港表演

地點是喜來登酒店

【本報訊】由美國華盛頓州「夏威夷士少年之聲」合唱團，將於本月月底來港表演。該合唱團由二十多名青少年組成，將於本月月底來港表演。地點是喜來登酒店。

千元預留車牌號碼

無人競投即可配售

【本報訊】香港政府昨日宣佈，將預留一千個車牌號碼，供無人競投即可配售。此舉旨在簡化車牌配發程序，並為市民提供更多選擇。

沙田信義學校家長反對學校被關閉

沙田信義學校家長代表

【本報訊】沙田信義學校家長代表昨日表示，他們反對學校被關閉。他們認為，學校的關閉將對學生的學業產生重大影響，並呼籲政府重新考慮此舉。

海運業續呈不景

渣打銀行加強船隊

【本報訊】渣打銀行昨日宣佈，將加強其船隊，以應對海運業的不景氣。該行表示，將增加船隻數量，並提高服務質量，以吸引更多客戶。

航訊

田納西九下星期到港
柯比達基隆航來
將經星洲往中東

迅航紀錄影片

獲工業電影獎

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司
歐洲定期航線—運費特廉

會株海日

社式運本
委內瑞拉、加勒比海特快航線

亞澳快航有限公司

金寶隆服務
澳洲企業 AUSTRIAN ENTERPRISE
安華 ASIAN REWARD
東方海員 ORIENTAL MARINER

紐西蘭快航

太古、太古三井、太古三井
NEDLLOYD FRANKLIN LAE
NEDLLOYD FRANKLIN LAE
NEDLLOYD FRANKLIN LAE

新畿內亞及南太平洋航線

廣東 JAYAPURA, WEWAK, LAE, RABAU, KIETA, PORT MORESBY
廣東 JAYAPURA, WEWAK, LAE, RABAU, KIETA, PORT MORESBY

亞細亞快航有限公司

金寶隆服務
澳洲企業 AUSTRIAN ENTERPRISE
安華 ASIAN REWARD
東方海員 ORIENTAL MARINER

紐西蘭快航

太古、太古三井、太古三井
NEDLLOYD FRANKLIN LAE
NEDLLOYD FRANKLIN LAE
NEDLLOYD FRANKLIN LAE

新畿內亞及南太平洋航線

廣東 JAYAPURA, WEWAK, LAE, RABAU, KIETA, PORT MORESBY
廣東 JAYAPURA, WEWAK, LAE, RABAU, KIETA, PORT MORESBY

讀者論壇

反對降低醫療服務學系之入學資格

【本報訊】香港醫學會昨日表示，他們反對降低醫療服務學系的入學資格。他們認為，降低入學資格將影響醫療服務質量，並呼籲政府重新考慮此舉。

任何契約或文件必須有中英文對照

一市民

【本報訊】一名市民昨日表示，任何契約或文件必須有中英文對照。他認為，這將有助於保護市民的權益，並呼籲政府制定相關法規。

沙田頭新村拆車五金行要求緩拆

沙田頭新村拆車五金行

【本報訊】沙田頭新村拆車五金行昨日表示，他們要求緩拆。他們認為，拆車五金行的關閉將對該行的業務產生重大影響，並呼籲政府重新考慮此舉。

OCEAN LINES

中東航線
直航：喀拉曼、哥林沙
到港：開行
永剛輪 OCEAN DIAMOND V.4-WB 七月廿一日
永盛輪 OCEAN GLORY V.5-WB 八月廿一日
永昌輪 OCEAN ACE V.6-WB 九月廿一日

NAMYANG LINES

地中海航線
直航：塞得港、亞力山大港、貝魯特、塞浦路斯、塞浦路斯、塞浦路斯
到港：開行
福勝輪 UNIQUE CHALLENGER V.3-WB 七月廿一日
蓮娜輪 LYNN V.1-WB 七月廿一日
福源輪 UNIQUE WINNER V.1-WB 八月二日

太古輪船代理有限公司

太古輪船代理有限公司
太古輪船代理有限公司
太古輪船代理有限公司

亞細亞快航有限公司

金寶隆服務
澳洲企業 AUSTRIAN ENTERPRISE
安華 ASIAN REWARD
東方海員 ORIENTAL MARINER


紐西蘭快航

太古、太古三井、太古三井
NEDLLOYD FRANKLIN LAE
NEDLLOYD FRANKLIN LAE
NEDLLOYD FRANKLIN LAE

新畿內亞及南太平洋航線

廣東 JAYAPURA, WEWAK, LAE, RABAU, KIETA, PORT MORESBY
廣東 JAYAPURA, WEWAK, LAE, RABAU, KIETA, PORT MORESBY

札記



航訊

大高號將航波斯灣

海順延下週一抵達

郵船「大高」(TAIKO) 號，自日本橫濱來，駛抵香港，於昨日(七日)抵埠，寄泊北角海傍收貨物。明日(九日)開行，駛往拜、達文、亞利等處，不沙等埠。
 依羅倫輪船公司之士打利尼士(STRAIT FORWARDS)號貨輪，由美各埠運來茶油，將於明日(九日)到港，寄泊北角海傍及中區各埠。
 郵船「打登」(TIDEN)號，開往俄國、阿爾及爾、佛羅里達斯及中區各埠。

銀星 M/S SILVER STAR (郵船開行) 七月十二日到港 七月十四日開行	美麗星 M/S MARY STAR (郵船開行) 七月十二日到港 七月十四日開行	星 M/S SUPER STAR (郵船開行) 七月二十日到港 七月二十二日開行
--	---	---

船務公司

一加勒比海各埠
 R ARROW
 抵港 十九日開行
 士多堡、聖周安、
 京士頓、西班牙
 輪船。
 BAL. COLON.
 CITY. BALBOA,
 SANTO DOMINGO
 PORT OF SPAIN
 角聯益及蝦塘聯益貨倉
 福來輪船公司
 區康樂大廈21樓
 233191 (十綫)
 泰滋初父子公司
 20713 (二十綫)

(特) 委員會主席局第一副主席昨日捐附萬元設立發展研究該港大地理本港城市究。樂彬雲舉士致謝胡贈鉅款究基金，五萬元撥市發展用五萬則用洲及太平洋展的比整個社會說，具有

[illegible]

中上 他繼 學創校十 他的影響 學促進了 培育了會 會的需要 而設立的 物的名字 臨十 簡爵 生，而且 科開始， 至執業於 本港

促進不少研究工作

據說：我們所提倡的醫藥教育就是爲了使大專以上的學校可以節省他們的努力和成就，不必另外設及校外，亦不須在領下中。中大又不可不地置業及有關醫藥的研究工作，以應社會之需。而中醫知識和技能的研習生，以職科訓練，現經中大醫學部進行適應社會需要的辦法，這其中大的影響是將該處的傑出人才命名為校醫。

李謀程在新醫院講授

本課程新醫院的務不僅是執照，而且要保證不誤於病的醫藥教育。由該院要緊時期、臨床教學、研究醫院以及發生的進修班。本科課程包括歷年各科

附合整個社會發展需求

鄰近地區情況可資借鏡

廣東省公計則是從省府城市發展研究基金

大樓面積六千平方公尺

李惠敏（基本學）大樓，高八層，樓面約六千平方公尺，將在科學館側面興建。預定一九八一年竣工，可供科學館附屬之用。前期工程包括：解剖室、生物化學研究室、生理學、生理想法以及名貴動植物、解剖室等使用。此外，尚有衛生藥劑輔助設施。前期工程動工後，倘有學生畢業協助進入大學科學館第一期償還之後，即在此處本醫學大樓繼續前期建設。

昨經會同廳來函云：百人，發成並世閱權續建第二期計劃。（晚）

格爾教授及他鄉界政官員與津大地理學家師範（大興赤柱聖士提反小學）聖士提反小學定於今年三月期六

被殺者其妻生活愉快，並說：我的學院前途光明，以後再活幾年，我就能退休了。

（特刊）
（七）日遊
在致憐憫時
多少塊墓
墓却有些結
愈一位憐
暖起來的
院的學生

[illegible]

Revision Exercise for Junior Forms

本報特約記者 爲了解答 確施行新學 而且從前 年與今年 考影響亦 二、 比過去提 的規模、 就近你的 觀財廳業 設有商業 理工學院

[illegible]

成

督學長柳子元
源、朱祖源、
討，請九祖源、
紀源、九龍
席賓紹榮、
監電永平
有中華廠做
升致中、洪

香

學問

傷風多月，
兩個多月，
留級、升學

藹

圖

[illegible]

先業職曾商廠華中
 份有價值
 是研究當
 問問題作出
 育界就業
 畢業的學
 來的事業
 一九
 該份報
 梁輔導組
 扼述該組
 童三
 九
 仔三
 一

香港軍龍區三二一
 香港軍龍區三二一
 香港軍龍區三二一

香港軍龍區三二一
 香港軍龍區三二一
 香港軍龍區三二一

香港軍龍區三二一
 香港軍龍區三二一
 香港軍龍區三二一

香港軍龍區三二一
 香港軍龍區三二一
 香港軍龍區三二一

黃桂報告旅務
 柳子年報及致歡迎
 同後，黃桂報告旅務
 報告。黃桂報告旅務
 報告。黃桂報告旅務

黃桂報告旅務
 柳子年報及致歡迎
 同後，黃桂報告旅務
 報告。黃桂報告旅務
 報告。黃桂報告旅務

黃桂報告旅務
 柳子年報及致歡迎
 同後，黃桂報告旅務
 報告。黃桂報告旅務
 報告。黃桂報告旅務

黃桂報告旅務
 柳子年報及致歡迎
 同後，黃桂報告旅務
 報告。黃桂報告旅務
 報告。黃桂報告旅務

點心集
 阿農
 組織得不好的學
 校運動會，只是少數
 時髦公子出風頭的場
 合。場上飛砂走石，
 塵埃滿目。點心集
 少數運動員在彼
 處開操。大多數同學
 齊集操場，吃東
 西的吃東西，有人帶
 蜜來者，有人帶提來

點心集
 阿農
 組織得不好的學
 校運動會，只是少數
 時髦公子出風頭的場
 合。場上飛砂走石，
 塵埃滿目。點心集
 少數運動員在彼
 處開操。大多數同學
 齊集操場，吃東
 西的吃東西，有人帶
 蜜來者，有人帶提來

點心集
 阿農
 組織得不好的學
 校運動會，只是少數
 時髦公子出風頭的場
 合。場上飛砂走石，
 塵埃滿目。點心集
 少數運動員在彼
 處開操。大多數同學
 齊集操場，吃東
 西的吃東西，有人帶
 蜜來者，有人帶提來

點心集
 阿農
 組織得不好的學
 校運動會，只是少數
 時髦公子出風頭的場
 合。場上飛砂走石，
 塵埃滿目。點心集
 少數運動員在彼
 處開操。大多數同學
 齊集操場，吃東
 西的吃東西，有人帶
 蜜來者，有人帶提來

下週開始接受報名
 有關各科考試的日期
 和成本會如下：高級經
 濟學，十一月廿六日至
 十二月六日，報名費四
 十元。中級經度，十一
 月三十日至十二月十一
 日，報名費三十元。初
 級會計，高級經度，
 十二月四日至十二月
 十二日，報名費四元。
 簿記：初級：十一月
 廿九日至十二月六日
 中級：十一月廿七日下午
 六時至九時，報名費三
 十元。初級：十一月
 廿六日至十一月廿七
 日，自修生報名費可
 於七月十四日以前，
 辦公時間內前往九龍廣
 東總商會洽辦。十一樓
 東局索取。

下週開始接受報名
 有關各科考試的日期
 和成本會如下：高級經
 濟學，十一月廿六日至
 十二月六日，報名費四
 十元。中級經度，十一
 月三十日至十二月十一
 日，報名費三十元。初
 級會計，高級經度，
 十二月四日至十二月
 十二日，報名費四元。
 簿記：初級：十一月
 廿九日至十二月六日
 中級：十一月廿七日下午
 六時至九時，報名費三
 十元。初級：十一月
 廿六日至十一月廿七
 日，自修生報名費可
 於七月十四日以前，
 辦公時間內前往九龍廣
 東總商會洽辦。十一樓
 東局索取。

下週開始接受報名
 有關各科考試的日期
 和成本會如下：高級經
 濟學，十一月廿六日至
 十二月六日，報名費四
 十元。中級經度，十一
 月三十日至十二月十一
 日，報名費三十元。初
 級會計，高級經度，
 十二月四日至十二月
 十二日，報名費四元。
 簿記：初級：十一月
 廿九日至十二月六日
 中級：十一月廿七日下午
 六時至九時，報名費三
 十元。初級：十一月
 廿六日至十一月廿七
 日，自修生報名費可
 於七月十四日以前，
 辦公時間內前往九龍廣
 東總商會洽辦。十一樓
 東局索取。

下週開始接受報名
 有關各科考試的日期
 和成本會如下：高級經
 濟學，十一月廿六日至
 十二月六日，報名費四
 十元。中級經度，十一
 月三十日至十二月十一
 日，報名費三十元。初
 級會計，高級經度，
 十二月四日至十二月
 十二日，報名費四元。
 簿記：初級：十一月
 廿九日至十二月六日
 中級：十一月廿七日下午
 六時至九時，報名費三
 十元。初級：十一月
 廿六日至十一月廿七
 日，自修生報名費可
 於七月十四日以前，
 辦公時間內前往九龍廣
 東總商會洽辦。十一樓
 東局索取。

展提出意見的討論。至於學校粉紅的孩

C. use to

3. We can hear the girl _____ in the hall.

A. to sing
B. singing
C. sings

4. He was _____ of selling drugs.

A. charged
B. arrested
C. accused

5. Hold it up your left hand and don't let it away.

A. will fly
B. fly
C. from flying

一些大學，繼而分期入學，取得基本學位，加上現任情況再作決定，萬不能了。

三、趁今門專科，放榜前又成績欠佳，肯定對時間，又四、如果，啊不大，也無妨。

有自信心，也能起一點，論，很希圖，也虛強，謝來信。

新嘉坡的留學制度，費用、入學條件與美國大致相同。入學時，要考托福或SAT，立即由學校寄到；同時又報名參加TOEFL考試。入學後，做好功課，可切實工作。五年的大學，好學生畢業，可節省五年一年的時間。如果手頭緊，可借讀兩年，定好，去與不去，都可按學期升學。否則，想開學時到期到外國升學。

半年期其他亞洲時間到國外學校住宿，例如日本、韓國等國，照五月份會再修過選配科目，相應修滿課程，又轉到外地上學，這樣修滿兩年，將來要有何條件？就不妨礙正常有將來，有何關係？你強健，明年明年不夜校，你強健，你強健，明年明年不夜校，你再報學，年度有優異的話，盡量先爭取免修習的。

、尊門是成功的基礎。希望我的來者，若有其意願，隨時歡迎來函，若其決定，隨時歡迎來函。至於問教育上的問題，可以回答

得，額滿
(乙)會
臨：本年
會員子女
，因升
，故擬辦
一項。
兒女參加
學業
料(包括
來信所述
量是否可
雖然很多
，如果只
，確實很
來信的中
和文句很
我不知道
會考成績
事項，爲

[illegible]

爲便利會員起見，特設假期旅遊遊覽，全部滿洲，除餘人，分次啓行，暑期遊河，兵兵大，藥活動，女學優，獎章，通告全體加。

(甲)暑假期間：本年甲午年七月廿九日午九時，由公案碼頭登岸，約爲上岸，時同，費時每。

[illegible]

暑期學分

A. informations
B. notes
C. advices

7. The mountains are covered _____ snow.

A. by
B. of
C. with

能

[illegible]

校代
一、本
二、講
三、上
四、報
五、報
簡

校外課程國語講習班招生
校役爲赴台升學學生及就業者實際需求，校外
極部特開設暑期國語講習班。
學期：自七月十日起至八月十八日止。
上課時間：分上午及晚間，每班每週自星期一
至星期五，每天二節，每節四十五分鐘。
名額：自即日起至七月九日止。
報名及上課地點：九龍亞答老街一五號本校
董事處。

珠海書院

別墅花園，最佳設備
管教良好，營養精美

本校電話：二一八八—八五八八

址：新界青山屯門利發別墅
分館國語班小學一至六年級

辦男女寄宿生

校長 江可伯

該校舉
論文徵集
日開始
撰交。(一)
誤。
(四)本
金開收後
員會友
員，即往會
街運動場
十五日(星
兵球大賽
務處合辦
款贊助，

[illegible]

8. The baby was _____ fat _____
that she had to eat a lot.

活動

真正協助教育

陳大育
中申培

香港明愛
心勵堂推行

「聲帶」橋接中國畫作品。
「零距離」走廊則為開設工藝作品。

同時揭幕，將該校學生作品作一公開展覽。

該校三月五日頒獎禮

A. too
B. very
C. so

9. She is very _____ to this kind of smell.
A. sensed
B. sensible
C. sensitive

10. A large _____ of students are waiting outside the room.

PRINCETON COLLEGE

備 校 報 招 九 港

考班級：F1至F5(會考班)及F6大學預科班
英文幼稚園K1至K3 秀茂坪分校
携備出世紙及原校成績表，吋半正面半身照片兩張，
報名費三元於辦公時間到本校填寫入學申請表

址：九龍第一校 深水埗塘屋街19至199號 電話：三 九六九五三
九龍第二校 葵壁山蒲崗村道145至151號 電話：三 二七六四三
九龍第三校 觀塘秀茂塘葵光街40至42號 電話：四 九五五七
香港第一校 灣仔譚臣道17至23號 電話：五 二七九一三
香港第二校 香港仔坑口82號 電話：五 五三三三三
1. 本校學生如校內考試及格可直升中四級繼續以完成
2. 本校設有各項獎助學金供清貧勤奮學生申請

校監：何榮光

諸
級：中二
校十
期七
英香
一、初
二、超

貝爾書院 英文中小學
中文中小學
英文夜中學
招收男女生
正校：九龍塘
外校：一〇七號
橫街、廣裕街
電話：K37605 K37604

至中六
士七級
管教嚴謹
由中一升至中六
安心完成學業
月十二日星期三上午或下午
校監兼校長：梁德發

港佛教荃灣分校

文中學

僧伽聯會主辦不牟利政府派位中學

招收班級：
F.F.F. 掉班生（名額有限額滿即止）
2.3.4 掉班生（名額有限額滿即止）

報名地址：荃灣九呎半發業里本校②・四〇三三六

已成為國
等方
重要
不過
英文
的宗
培養
教育
精文
該重
斷提
對問
的才
位

香港二育中學

本校為協助私立英文中學，經由香港教育局署核准設置三年及五年學助學位。

校址：跑馬地（電話：七三三〇八）
 跑馬地（電話：七三三〇八）
 跑馬地（電話：七三三〇八）
 跑馬地（電話：七三三〇八）

級別：初中、高中、英文中學、英文小學

學制：三年、五年、全日制

報名：即日起至九月十五日止（星期日休息）

考試：九月十六日（星期日）

監督楊健生 校長鄧宗煌

B. amount
C. figure

[illegible]

開工率降至七成

人纖毛針織衣服單增生產差強人意工率達八成

毛針織衣服更趨低落，對美輸出減少，開工率平均只及五成。配額轉讓價五有升，是產銷情況不一。一般產過渡期，待九月新單復增方能好轉。

（特訊）最近毛針織衣服生產，由於美輸出減少，開工率平均只及五成。配額轉讓價五有升，是產銷情況不一。一般產過渡期，待九月新單復增方能好轉。

據悉，毛針織衣服生產，由於美輸出減少，開工率平均只及五成。配額轉讓價五有升，是產銷情況不一。一般產過渡期，待九月新單復增方能好轉。

股市獲利回吐強壓

做價普遍反覆稍順

四股總值二億零九百七十七萬元，較上日四千三百三十三萬元。恆生指數跌一三五點五八，三三，只公用工商企業類微升。

（特訊）昨日（七日）香港股市，由於獲利回吐，股市呈現強壓。四股總值二億零九百七十七萬元，較上日四千三百三十三萬元。恆生指數跌一三五點五八，三三，只公用工商企業類微升。

金市低開高收

外匯報跌好友哄抬

收市價一〇二〇元同升三元七
白銀交投淡跌二元一角

（特訊）昨日（七日）金市，由於外匯報跌，金市呈現低開高收。收市價一〇二〇元同升三元七。白銀交投淡跌二元一角。

食米存倉逾十萬噸

天熱消費減積壓過多年僅見

上週入口萬餘噸出倉只五千噸呈供過於求
個別品種價格雖降亦未能刺激拆商多吸

（特訊）本港食米存倉，由於天熱，消費減，積壓過多年僅見。上週入口萬餘噸，出倉只五千噸，呈供過於求。個別品種價格雖降，亦未能刺激拆商多吸。

業內拆淡息率呆企

美元英鎊活期存款五厘二五

求借金銀活期存款五厘二五
美元英鎊活期存款五厘二五

（特訊）業內拆淡息率呆企，美元英鎊活期存款五厘二五。求借金銀活期存款五厘二五。

各式飲料

特旺大旺

各式飲料，特旺大旺。各式飲料，特旺大旺。

生牛銷路熱

定不寡多途來

（特訊）由於大陸生牛供應，定不寡多途來。生牛銷路熱。

海運業績不景

運費增加船隊縮容

（特訊）海運業績不景，運費增加，船隊縮容。海運業績不景。

放寬進口貨

包稅進口貨

（特訊）放寬進口貨，包稅進口貨。放寬進口貨。

原糖交投平穩

一週成價只四萬美元

（特訊）原糖交投平穩，一週成價只四萬美元。原糖交投平穩。

藥材銷勢轉淡

大陸供疏黑市買實仍活

（特訊）藥材銷勢轉淡，大陸供疏，黑市買實仍活。藥材銷勢轉淡。

黃金價上升

歐日美元閃縮

（特訊）黃金價上升，歐日美元閃縮。黃金價上升。

小暑天氣

氣天暑小

（特訊）小暑天氣，氣天暑小。小暑天氣。

原棉市況成交轉慢

一週成交二九萬美元

（特訊）原棉市況成交轉慢，一週成交二九萬美元。原棉市況成交轉慢。

港匯指數

港匯指數

（特訊）港匯指數。港匯指數。

藥材銷勢轉淡

大陸供疏黑市買實仍活

（特訊）藥材銷勢轉淡，大陸供疏，黑市買實仍活。藥材銷勢轉淡。

黃金價上升

歐日美元閃縮

（特訊）黃金價上升，歐日美元閃縮。黃金價上升。

原糖交投平穩

一週成價只四萬美元

（特訊）原糖交投平穩，一週成價只四萬美元。原糖交投平穩。

新寶基金

買入：美金 106.33
賣出：美金 111.69

（根據一九七八年七月七日之估值）

下次估值日為：一九七八年七月二十一日

詢問處：新寶基金（美國證券）有限公司
香港德輔道中
電話：5-258151

國際股市金融行情			
(一九七八年七月七日收市行情)			
倫敦股市(金融時報指數)			
平市	1,461.70		
午市	1,453.60		
五種主要港幣匯價(買入及賣出)			
匯豐	19.49	19.51	
渣打	19.65	19.67	
匯豐	19.65	19.67	
渣打	19.65	19.67	
匯豐	19.65	19.67	
渣打	19.65	19.67	
紐約股市(道瓊斯工業指數)			
收市	1,312.89		
東京股市(道瓊斯綜合指數)			
收市	2,761.59		
倫敦金市(每盎司)			
倫敦	183.85		
紐約	183.95		
倫敦	183.85		
紐約	183.95		
倫敦	183.85		
紐約	183.95		

港幣匯價			
(買入及賣出)			
匯豐	19.49	19.51	
渣打	19.65	19.67	
匯豐	19.65	19.67	
渣打	19.65	19.67	
匯豐	19.65	19.67	
渣打	19.65	19.67	

港幣匯價			
(買入及賣出)			
匯豐	19.49	19.51	
渣打	19.65	19.67	
匯豐	19.65	19.67	
渣打	19.65	19.67	
匯豐	19.65	19.67	
渣打	19.65	19.67	

股 名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價	收市價
會德豐紗廠 (暫停牌)							
裕泰製衣	3.85	3.85	3.85	3.85			
裕泰製衣	13.80	13.80	13.60	13.60			
南華實業	3.10	3.125	3.00	3.00	3.075	3.05	
長江製衣	8.60	8.70	8.50	8.70	8.50		
(八) 航業類							
亞洲航業	4.40	4.425	4.40	4.40	4.40	4.40	
會德豐船 A	3.70	3.70	3.60	3.70	3.60	3.65	
會德豐船 B	0.36	0.36	0.35		0.36	0.35	
萬邦航業	3.50	3.60	3.45		3.60	3.45	
維達航業	4.40	4.45	4.40	4.40	4.45		
東方貨運	3.85	3.85	3.825	3.85	3.85	3.825	
豐光航業	3.20	3.25	3.20	3.20	3.20	3.20	
新海康							
(九) 投資類							
聯合企業	7.20	7.20	7.10	7.15	7.15	7.10	
怡和證券	8.45	8.55	8.40	8.45	8.40	8.40	
森那美	6.00	6.20	6.00	6.20			
南基證券	2.325	2.35	2.275	2.30	2.30	2.325	
(十) 橡膠類							
聯合橡膠	2.90	2.90	2.90		2.90		
橡膠信託	4.20	4.20	4.15	4.20	4.15	4.15	
(十一) 其他							
那立斯礦 (除息)	0.1575	0.1575	0.155		0.155	0.15	
雅士	0.75	5.10	4.75	5.00	4.95	5.10	
星島報業	8.50	8.50	8.40		8.50	8.40	
南華早報							
永安人壽	1.86	1.88	1.85	1.86	1.85	1.085	
紅寶石	0.95	1.00	0.95		1.00		
大新石礦							
建豐實業							
港機工程	68.00	68.00	68.00	68.00			
九龍交易所上市股							
股 名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價	收市價
安泰							
國際實業							
金怡							
新永泰	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	
永昌利	0.66	0.66	0.66	0.66		0.66	
萬興							
偉益							
永鴻基							

口按金條例，同時將增加一部分貨物入口率，對當
地入口有利有不利，但對入口商業務來說，是會
較前好做一些。

大多數工業 均每年將增長二
份之五。

其他產品的平均增長則為百分之三點二。

人樂其
爲不泯也

臨洛長

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly
隨華僑日報附送
一九七八年三月十九日
本期印送：124,000本

彩色華僑

本期預告

封面專題：健康的下一代
醫院消毒工作不善，病人發炎機會多
大盜專偷古老時鐘 輕擡喜劇歡樂長宵
忙都新裝、精彩表演 舊時款式、再又趨時
醃肉飽、釀斑戰 林建明暫別香港
羅烈工心計更妙地皮 十二星座一週運程
香港話劇團第二個演出：青春の價值
重釋挺秀的阿里山 歡迎朱曜訪港 保时捷
土、風、火、黑人音樂創新路線 兒童週刊
獲得獎品的人（星期黨篇）

THE PLM...
...合...
...多...
...曲...
...空...
...年...
...部...
...七...
...家...
...國...
...LHUE GORD...
...MCLEMORE...
...BELL...
...方...
...號...
...界...
...CORPORATION...
...對...
...到...
...五...
...金...
...如...
...UP AND AWAY...
...ANSWER...
...STOVED SOO...
...AURIUS / LET THE...
...公司...
...月...
...四...
...FLOR...
...老...
...了...
...以...
...今...

本期印送：125,500本 逢星期日隨華僑日報附送



沙田興建醫院及分科診所 首期即動工

沙田興建醫院及分科診所 首期即動工

服務新界東部居民亦為中大醫院

【本報訊】沙田興建醫院及分科診所工程，首期工程將於下月動工。該工程由新界東部醫院管理局負責興建，預計耗資一千四百萬元。首期工程包括興建一座四層高的急症室及手術室，並設有二十四張急症病床。此外，還包括興建一座兩層高的門診部，設有二十四個門診診位。該工程預計於一九九二年完成。屆時，沙田地區的居民將可獲得更完善的醫療服務。此外，該工程亦為中大醫院提供額外的急症及門診服務。

元朗區夏令足球聯賽 配合暑期活動展開

二十勁旅熱烈角逐

【本報訊】元朗區夏令足球聯賽，將於下週開始。該項比賽由元朗區足球總會主辦，旨在配合暑期活動，並促進區內足球運動的發展。參加比賽的球隊共有二十支，包括元朗區足球總會、元朗區體育會、元朗區青年足球隊等。比賽將於每週六下午二時在元朗區足球場舉行。元朗區足球總會主席表示，希望透過這項比賽，能激發區內青少年對足球的興趣，並提高他們的足球技術。

長洲國民學校 舉行畢業典禮

借別校長陳文榮致辭

【本報訊】長洲國民學校將於下週舉行畢業典禮。該校校長陳文榮在致辭時表示，希望畢業生能繼續努力，為社會作出貢獻。陳校長指出，學校一直致力於提供優質的教育，並希望透過這次畢業典禮，能鼓勵學生繼續學習，不斷進步。此外，陳校長亦感謝家長及老師的支持，並表示學校將繼續努力，為學生提供更好的教育環境。



沙田興建醫院及分科診所 首期即動工

英國華商總會 大會選出新員

張淦泉當選重慶任會長

【本報訊】英國華商總會將於下週舉行會員大會。大會將選出新一屆的董事會成員。據悉，張淦泉當選為新一屆的會長。張淦泉表示，他將繼續致力於促進英國華商之間的交流與合作，並為華商提供更多的服務。此外，大會亦將討論有關華商在英國的發展情況，並探討如何更好地融入當地社會。

大埔小學校際足球賽 球類游泳比賽完成

元洲仔進行興建足球場

【本報訊】大埔小學校際足球賽將於下週舉行。該項比賽由大埔區足球總會主辦，旨在促進區內小學校際足球運動的發展。參加比賽的學校共有十支，包括大埔區小學足球隊、大埔區青年足球隊等。比賽將於每週六下午二時在大埔區足球場舉行。此外，元洲仔亦正在興建一座新的足球場，預計於下月完工。屆時，該足球場將為區內的小學校際足球比賽提供更多的場地。

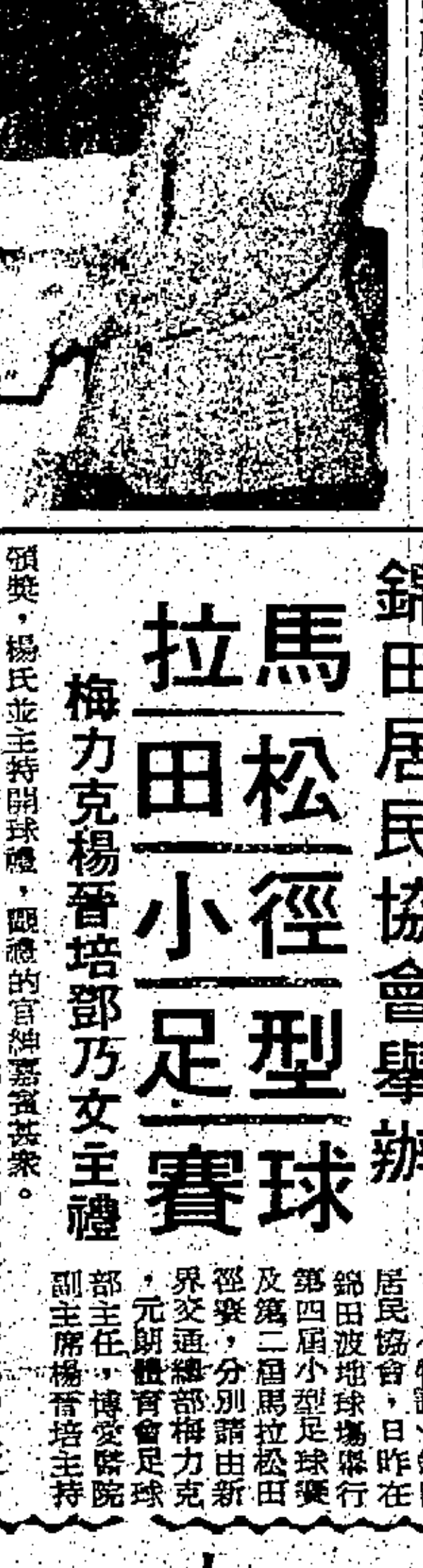
心中童兒盛葵 座講導輔中升

【本報訊】葵青區青少年中心將於下週舉行「心中童兒」座談會。該項活動旨在為青少年提供一個交流與分享的平台，並探討有關青少年成長及發展的問題。座談會將於每週六下午二時在葵青區青少年中心舉行。歡迎區內青少年踴躍參加。

小童羣益會廿八屆週年大會 擠迫環境對兒童的影響

陳普芬籲請關注考試制

【本報訊】小童羣益會將於下週舉行第廿八屆週年大會。大會將討論有關小童羣益會的發展情況，並探討如何更好地為兒童提供服務。陳普芬在致辭時表示，小童羣益會一直致力於為兒童提供優質的服務，並希望透過這次週年大會，能獲得更多的支持與關注。此外，陳普芬亦呼籲社會關注考試制對兒童的影響，並探討如何減輕考試壓力，為兒童提供一個更健康的成長環境。



沙田興建醫院及分科診所 首期即動工

香港海狗獅子會 捐贈復康會小巴

方心讓議員代表接受

【本報訊】香港海狗獅子會將於下週捐贈一輛小巴給復康會。該項小巴將用於復康會的康復活動，為有需要的人士提供交通服務。方心讓議員在致辭時表示，他很高興能為復康會提供這項支持，並希望透過這項捐贈，能為復康會的發展作出貢獻。此外，方議員亦感謝香港海狗獅子會的慷慨捐獻。

市局圖書館辦專題講座 吳英鑑講中國經濟淺談

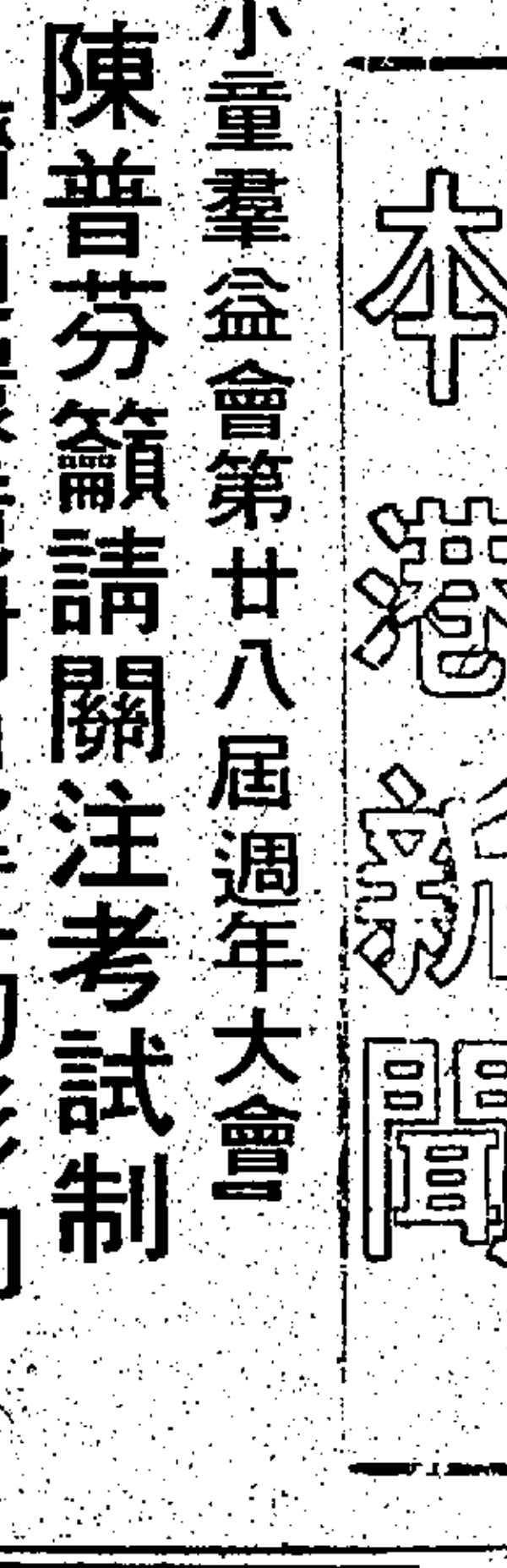
【本報訊】市局圖書館將於下週舉行專題講座。該項講座由吳英鑑主講，題目為「中國經濟淺談」。吳英鑑在致辭時表示，他將透過這次講座，為市民提供有關中國經濟的最新資訊，並探討中國經濟的發展趨勢。講座將於每週六下午二時在市局圖書館舉行。歡迎市民踴躍參加。

浸信會出版部主辦 聖歌之夜演唱會

【本報訊】浸信會出版部將於下週主辦「聖歌之夜」演唱會。該項演唱會旨在為市民提供一個交流與分享的平台，並探討有關信仰及靈性的問題。演唱會將於每週六下午二時在浸信會出版部舉行。歡迎市民踴躍參加。

西區警訊 少年出動 在各處海灘派發安全要則說明

【本報訊】西區警務處將於下週在各處海灘派發安全要則說明。該項活動旨在提高青少年的安全意识，並教導他們如何在海灘上安全活動。安全要則說明將於每週六下午二時在各處海灘派發。歡迎青少年踴躍參加。



沙田興建醫院及分科診所 首期即動工

週雙售廉期七第者讀報日僑華 動活樂康期暑合配 板滑值超種兩供提

【本報訊】華僑日報將於下週舉行雙週售廉活動。該項活動旨在為讀者提供優惠，並促進報章的銷售。此外，華僑日報亦將於下週舉行暑期康樂活動。該項活動旨在為青少年提供一個交流與分享的平台，並探討有關康樂及運動的問題。康樂活動將於每週六下午二時在華僑日報舉行。歡迎青少年踴躍參加。

板滑值超種兩供提

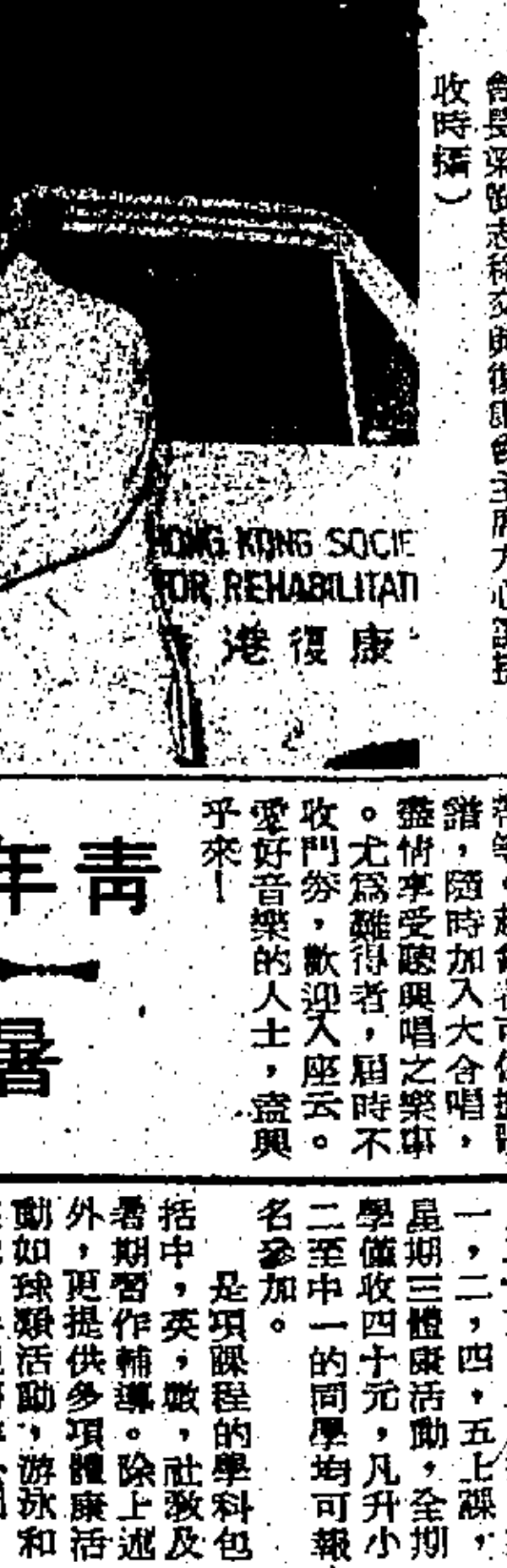
【本報訊】華僑日報將於下週提供兩種超值的板滑。該項活動旨在為讀者提供優惠，並促進報章的銷售。此外，華僑日報亦將於下週舉行暑期康樂活動。該項活動旨在為青少年提供一個交流與分享的平台，並探討有關康樂及運動的問題。康樂活動將於每週六下午二時在華僑日報舉行。歡迎青少年踴躍參加。

聖歌之夜演唱會

【本報訊】浸信會出版部將於下週主辦「聖歌之夜」演唱會。該項演唱會旨在為市民提供一個交流與分享的平台，並探討有關信仰及靈性的問題。演唱會將於每週六下午二時在浸信會出版部舉行。歡迎市民踴躍參加。

西區警訊 少年出動 在各處海灘派發安全要則說明

【本報訊】西區警務處將於下週在各處海灘派發安全要則說明。該項活動旨在提高青少年的安全意识，並教導他們如何在海灘上安全活動。安全要則說明將於每週六下午二時在各處海灘派發。歡迎青少年踴躍參加。



沙田興建醫院及分科診所 首期即動工

華僑文化

吳孤鴻國畫近作

今起展出大會堂

在八座八樓連展五天

吳孤鴻先生，廣東中山人，現居香港。其國畫近作，在八座八樓連展五天。吳氏之畫，以山水、人物、花鳥為主，尤以山水為最。其山水畫，多表現大自然之雄偉壯麗，以及人間之繁榮昌盛。其人物畫，多表現社會之進步，以及人民之幸福。其花鳥畫，多表現自然之生機，以及生命之活力。吳氏之畫，風格獨特，筆墨淋漓，深受觀者之喜愛。

「梅」易越石作

（本月十日起，在八座八樓展出）

書畫篆刻師生

今明展覽作品

慧明精舍兩法師

今續講經大會堂

中華藝術學院

增設各科暑期班

（一）

（二）

（三）

（四）

（五）

（六）

（七）

（八）

（九）

（十）

（十一）

（十二）

（十三）

（十四）

（十五）



ABBA 來港演唱

引起世界狂熱

七月十三日 華納巨片

事件大好日子



敬告大衆

不日獻映

香港話劇團定期

「界世童孩」出演



盛況空前

聯邦銀行大案




百樂門

文華

明珠

CLOSE ENCOUNTERS



普慶國賓

八墓村

野村芳太郎

本報新聞

申請 華僑日報讀者助學金 舊生週一開始辦理 新生十三接受申請

申請人士留意各項辦法及手續

【本報訊】華僑日報讀者助學金，自一九八七年七月一日起，開始接受申請。舊生週一開始辦理，新生十三接受申請。申請人士留意各項辦法及手續。

（一）申請資格：凡在華僑日報工作滿一年之舊生，或在本報工作不滿一年之新生，均可申請。申請人須為華裔，且須在港居住。申請人須為華裔，且須在港居住。

（二）申請手續：申請人須填妥申請表，並附上最近之學歷證書或工作證明。申請表可向本報編輯部索取。申請表須於一九八七年七月三十一日前寄回本報編輯部。

（三）申請金額：舊生申請金額為每月一千五百元，新生申請金額為每月一千二百元。申請金額須按季發放，共發放三次。

（四）申請地點：申請人須親臨本報編輯部辦理申請手續。地址：香港中環皇后大道中一號華僑日報編輯部。

兩名老翁藏毒 認罪分別判罰款

【本報訊】兩名老翁因藏毒被控，經法庭審理後，分別被判罰款。兩名老翁因藏毒被控，經法庭審理後，分別被判罰款。

（一）被告一：一名六十歲老翁，因藏有少量毒品，被判罰款一千元。

（二）被告二：一名七十歲老翁，因藏有少量毒品，被判罰款五百元。

陽光橙汁優待顧客 買二送一一人可得

【本報訊】陽光橙汁公司為優待顧客，特推出買二送一優惠。買二送一一人可得。陽光橙汁公司為優待顧客，特推出買二送一優惠。買二送一一人可得。

（一）優惠內容：凡購買陽光橙汁兩瓶，即可獲贈一瓶。優惠活動由即日起至一九八七年七月三十一日止。

（二）購買地點：各大型超市及雜貨店均有代售。

新生申請須知 兩項助學金面見證

【本報訊】新生申請助學金，須知兩項助學金面見證。新生申請助學金，須知兩項助學金面見證。

（一）申請資格：凡在華僑日報工作滿一年之舊生，或在本報工作不滿一年之新生，均可申請。申請人須為華裔，且須在港居住。申請人須為華裔，且須在港居住。

（二）申請手續：申請人須填妥申請表，並附上最近之學歷證書或工作證明。申請表可向本報編輯部索取。申請表須於一九八七年七月三十一日前寄回本報編輯部。

金冠 狂滿 狂滿 狂滿

【本報訊】金冠狂滿，狂滿狂滿。金冠狂滿，狂滿狂滿。金冠狂滿，狂滿狂滿。

（一）狂滿：狂滿狂滿，狂滿狂滿。狂滿狂滿，狂滿狂滿。狂滿狂滿，狂滿狂滿。

（二）金冠：金冠金冠，金冠金冠。金冠金冠，金冠金冠。金冠金冠，金冠金冠。

追追追 追追追 追追追

【本報訊】追追追，追追追。追追追，追追追。追追追，追追追。

（一）追追追：追追追，追追追。追追追，追追追。追追追，追追追。

（二）追追追：追追追，追追追。追追追，追追追。追追追，追追追。

華僑日報讀者助學金 舊生週一開始辦理 新生十三接受申請

申請人士留意各項辦法及手續

【本報訊】華僑日報讀者助學金，自一九八七年七月一日起，開始接受申請。舊生週一開始辦理，新生十三接受申請。申請人士留意各項辦法及手續。

（一）申請資格：凡在華僑日報工作滿一年之舊生，或在本報工作不滿一年之新生，均可申請。申請人須為華裔，且須在港居住。申請人須為華裔，且須在港居住。

（二）申請手續：申請人須填妥申請表，並附上最近之學歷證書或工作證明。申請表可向本報編輯部索取。申請表須於一九八七年七月三十一日前寄回本報編輯部。

金冠 狂滿 狂滿 狂滿

【本報訊】金冠狂滿，狂滿狂滿。金冠狂滿，狂滿狂滿。金冠狂滿，狂滿狂滿。

（一）狂滿：狂滿狂滿，狂滿狂滿。狂滿狂滿，狂滿狂滿。狂滿狂滿，狂滿狂滿。

（二）金冠：金冠金冠，金冠金冠。金冠金冠，金冠金冠。金冠金冠，金冠金冠。

追追追 追追追 追追追

【本報訊】追追追，追追追。追追追，追追追。追追追，追追追。

（一）追追追：追追追，追追追。追追追，追追追。追追追，追追追。

（二）追追追：追追追，追追追。追追追，追追追。追追追，追追追。

情大狂 情大狂 情大狂

【本報訊】情大狂，情大狂。情大狂，情大狂。情大狂，情大狂。

（一）情大狂：情大狂，情大狂。情大狂，情大狂。情大狂，情大狂。

（二）情大狂：情大狂，情大狂。情大狂，情大狂。情大狂，情大狂。

金冠 狂滿 狂滿 狂滿

【本報訊】金冠狂滿，狂滿狂滿。金冠狂滿，狂滿狂滿。金冠狂滿，狂滿狂滿。

（一）狂滿：狂滿狂滿，狂滿狂滿。狂滿狂滿，狂滿狂滿。狂滿狂滿，狂滿狂滿。

（二）金冠：金冠金冠，金冠金冠。金冠金冠，金冠金冠。金冠金冠，金冠金冠。

追追追 追追追 追追追

【本報訊】追追追，追追追。追追追，追追追。追追追，追追追。

（一）追追追：追追追，追追追。追追追，追追追。追追追，追追追。

（二）追追追：追追追，追追追。追追追，追追追。追追追，追追追。

金地戲院

新到 快樂 樂聲

天覆地動 驚天動地

截拳道 飛虎 翻天 動地

狄波娜 貝基 赫

伊安 賓 納

米高 賓 納

保史 賓 納

保史 賓 納

金地戲院

新到 快樂 樂聲

天覆地動 驚天動地

截拳道 飛虎 翻天 動地

狄波娜 貝基 赫

伊安 賓 納

米高 賓 納

保史 賓 納

保史 賓 納

金地戲院

新到 快樂 樂聲

天覆地動 驚天動地

截拳道 飛虎 翻天 動地

狄波娜 貝基 赫

伊安 賓 納

米高 賓 納

保史 賓 納

保史 賓 納

金地戲院

新到 快樂 樂聲

天覆地動 驚天動地

截拳道 飛虎 翻天 動地

狄波娜 貝基 赫

伊安 賓 納

米高 賓 納

保史 賓 納

保史 賓 納

旅行社聯合廣告

聯合增強信心 合作減低成本

Fiesta Filipina VIA SPIL 菲律賓七天特級豪華貴賓團



出發日期 7月1, 3, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 15, 17, 18, 21, 22, 23, 24, 27, 29, 30
8月2, 4, 5, 8, 10, 11, 12, 14, 16, 17, 19, 20, 22, 23, 26, 28, 29
(全期足七天) 9月1, 2, 3, 4, 7, 9, 10, 13, 15, 16, 19, 21, 22, 23, 25, 27, 28, 31

- 第一天 香港—馬尼拉
- 第二天 市區郊外—菲島文化村—蘇魯夜總會
- 第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會
- 第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪
- 第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上賭場
- 第六天 馬尼拉—大谷地(火山湖)—蠟島樂園—EDUARDO'S 夜總會
- 第七天 馬尼拉—香港

\$1335

菲島註冊 提防影射
聯合經營 增強信心
六大機構聯合贊助

Manila Garden Hotel

NEGROS NAVIGATION

菲律賓"SUPER TRAVEL"集團

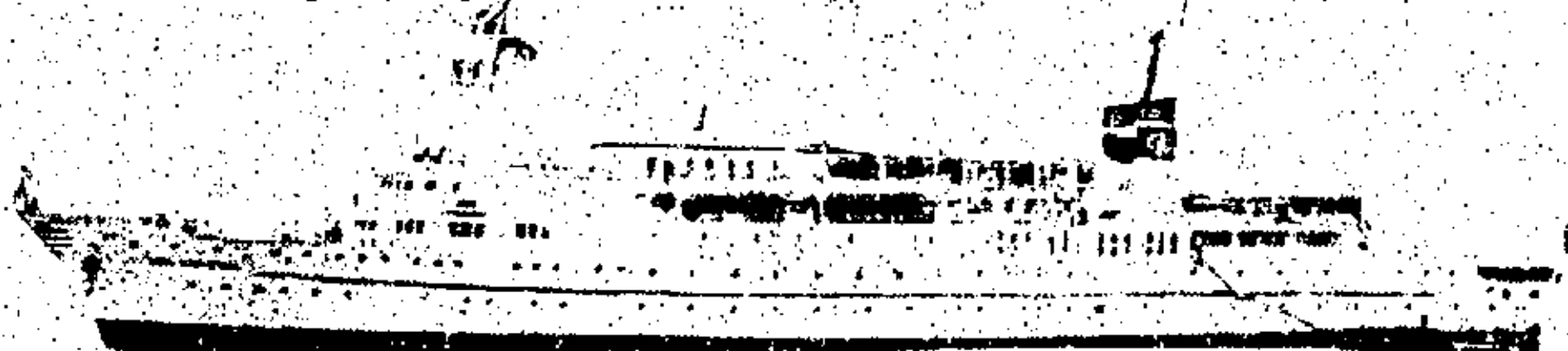
Manila Midtown RAMADA Hotel

TROPICAL PALACE

STERLING PHILIPPINES AIRWAYS, INC. SPIL

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

海陸空遨遊菲律賓七天 豪華郵船"森林女神號"



西班建造之一級郵船重4,438噸長344英尺
船上共有102間客房,全部地毯及中央冷氣系統,每房附有私家浴室,冷熱水喉,其他如泳池,日光浴甲板,華麗餐廳,新式夜總會,酒吧,圖書室,卡拉OK,健身房,美容室,精品店等應有盡有,不勝枚舉
所供膳食,名廚主理,海鮮馬主,著名樂隊演節目極盡豪華,尚有120位船員為閣下服務,保證旅程畢生難忘

出發日期:船上兩夜三日 7月5, 6, 8, 18, 22, 23 船上三夜四日 7月12, 27
8月2, 5, 16, 17, 19, 29 8月10, 23
9月1, 2, 3, 13, 16, 27, 28, 30 9月7, 21

行程包括: 隆巴龍島, 西哥賓島, 哥洛基島, 百勝灘
艾蘭迪, 菲島文化村, 海上賭場, 大谷地
蠟島樂園, 馬尼拉市內外觀光, 多晚夜總會

\$1490

唯一 旅遊 5-456399
有限公司 5-456390
香港干諾道中55號1103室

菲律賓
七天貴賓團 \$1335
海陸空遨遊 \$1490
每週均有團體出發

台灣
九龍 \$1590 阿山 \$1650
八天 \$1520 阿山 \$1580
七天 \$1420 阿山 \$1510
六天 \$1350 阿山 \$1450
五天 \$1230 阿山 \$1350
四天 \$1160 阿山 \$1280

專營往歐美加, 特約廉價機票, 歡迎委託辦理
唯一享受, 唯一服務

欣欣 旅遊 有限公司
電話: 636566 傳真: 2110
電話: 3-949192 3-942777

寶島溪頭五天
海陸空聯遊
五天貴賓團 \$1590
五天豪華團 \$1650
五天豪華團 \$1700
五天豪華團 \$1750
五天豪華團 \$1800
五天豪華團 \$1850
五天豪華團 \$1900
五天豪華團 \$1950
五天豪華團 \$2000
五天豪華團 \$2050
五天豪華團 \$2100
五天豪華團 \$2150
五天豪華團 \$2200
五天豪華團 \$2250
五天豪華團 \$2300
五天豪華團 \$2350
五天豪華團 \$2400
五天豪華團 \$2450
五天豪華團 \$2500
五天豪華團 \$2550
五天豪華團 \$2600
五天豪華團 \$2650
五天豪華團 \$2700
五天豪華團 \$2750
五天豪華團 \$2800
五天豪華團 \$2850
五天豪華團 \$2900
五天豪華團 \$2950
五天豪華團 \$3000
五天豪華團 \$3050
五天豪華團 \$3100
五天豪華團 \$3150
五天豪華團 \$3200
五天豪華團 \$3250
五天豪華團 \$3300
五天豪華團 \$3350
五天豪華團 \$3400
五天豪華團 \$3450
五天豪華團 \$3500
五天豪華團 \$3550
五天豪華團 \$3600
五天豪華團 \$3650
五天豪華團 \$3700
五天豪華團 \$3750
五天豪華團 \$3800
五天豪華團 \$3850
五天豪華團 \$3900
五天豪華團 \$3950
五天豪華團 \$4000
五天豪華團 \$4050
五天豪華團 \$4100
五天豪華團 \$4150
五天豪華團 \$4200
五天豪華團 \$4250
五天豪華團 \$4300
五天豪華團 \$4350
五天豪華團 \$4400
五天豪華團 \$4450
五天豪華團 \$4500
五天豪華團 \$4550
五天豪華團 \$4600
五天豪華團 \$4650
五天豪華團 \$4700
五天豪華團 \$4750
五天豪華團 \$4800
五天豪華團 \$4850
五天豪華團 \$4900
五天豪華團 \$4950
五天豪華團 \$5000
五天豪華團 \$5050
五天豪華團 \$5100
五天豪華團 \$5150
五天豪華團 \$5200
五天豪華團 \$5250
五天豪華團 \$5300
五天豪華團 \$5350
五天豪華團 \$5400
五天豪華團 \$5450
五天豪華團 \$5500
五天豪華團 \$5550
五天豪華團 \$5600
五天豪華團 \$5650
五天豪華團 \$5700
五天豪華團 \$5750
五天豪華團 \$5800
五天豪華團 \$5850
五天豪華團 \$5900
五天豪華團 \$5950
五天豪華團 \$6000
五天豪華團 \$6050
五天豪華團 \$6100
五天豪華團 \$6150
五天豪華團 \$6200
五天豪華團 \$6250
五天豪華團 \$6300
五天豪華團 \$6350
五天豪華團 \$6400
五天豪華團 \$6450
五天豪華團 \$6500
五天豪華團 \$6550
五天豪華團 \$6600
五天豪華團 \$6650
五天豪華團 \$6700
五天豪華團 \$6750
五天豪華團 \$6800
五天豪華團 \$6850
五天豪華團 \$6900
五天豪華團 \$6950
五天豪華團 \$7000
五天豪華團 \$7050
五天豪華團 \$7100
五天豪華團 \$7150
五天豪華團 \$7200
五天豪華團 \$7250
五天豪華團 \$7300
五天豪華團 \$7350
五天豪華團 \$7400
五天豪華團 \$7450
五天豪華團 \$7500
五天豪華團 \$7550
五天豪華團 \$7600
五天豪華團 \$7650
五天豪華團 \$7700
五天豪華團 \$7750
五天豪華團 \$7800
五天豪華團 \$7850
五天豪華團 \$7900
五天豪華團 \$7950
五天豪華團 \$8000
五天豪華團 \$8050
五天豪華團 \$8100
五天豪華團 \$8150
五天豪華團 \$8200
五天豪華團 \$8250
五天豪華團 \$8300
五天豪華團 \$8350
五天豪華團 \$8400
五天豪華團 \$8450
五天豪華團 \$8500
五天豪華團 \$8550
五天豪華團 \$8600
五天豪華團 \$8650
五天豪華團 \$8700
五天豪華團 \$8750
五天豪華團 \$8800
五天豪華團 \$8850
五天豪華團 \$8900
五天豪華團 \$8950
五天豪華團 \$9000
五天豪華團 \$9050
五天豪華團 \$9100
五天豪華團 \$9150
五天豪華團 \$9200
五天豪華團 \$9250
五天豪華團 \$9300
五天豪華團 \$9350
五天豪華團 \$9400
五天豪華團 \$9450
五天豪華團 \$9500
五天豪華團 \$9550
五天豪華團 \$9600
五天豪華團 \$9650
五天豪華團 \$9700
五天豪華團 \$9750
五天豪華團 \$9800
五天豪華團 \$9850
五天豪華團 \$9900
五天豪華團 \$9950
五天豪華團 \$10000

假日遊踪
日本本洲七天豪華團
\$2,790

行程特式:
①亞洲唯一之「日本」豪華團
②世界最快之「日本」豪華團
③世界十大名勝之一「富士山」
④世界最大之「日本」豪華團
⑤世界最大之「日本」豪華團
⑥世界最大之「日本」豪華團
⑦世界最大之「日本」豪華團
⑧世界最大之「日本」豪華團
⑨世界最大之「日本」豪華團
⑩世界最大之「日本」豪華團
⑪世界最大之「日本」豪華團
⑫世界最大之「日本」豪華團
⑬世界最大之「日本」豪華團
⑭世界最大之「日本」豪華團
⑮世界最大之「日本」豪華團
⑯世界最大之「日本」豪華團
⑰世界最大之「日本」豪華團
⑱世界最大之「日本」豪華團
⑲世界最大之「日本」豪華團
⑳世界最大之「日本」豪華團
㉑世界最大之「日本」豪華團
㉒世界最大之「日本」豪華團
㉓世界最大之「日本」豪華團
㉔世界最大之「日本」豪華團
㉕世界最大之「日本」豪華團
㉖世界最大之「日本」豪華團
㉗世界最大之「日本」豪華團
㉘世界最大之「日本」豪華團
㉙世界最大之「日本」豪華團
㉚世界最大之「日本」豪華團
㉛世界最大之「日本」豪華團
㉜世界最大之「日本」豪華團
㉝世界最大之「日本」豪華團
㉞世界最大之「日本」豪華團
㉟世界最大之「日本」豪華團
㊱世界最大之「日本」豪華團
㊲世界最大之「日本」豪華團
㊳世界最大之「日本」豪華團
㊴世界最大之「日本」豪華團
㊵世界最大之「日本」豪華團
㊶世界最大之「日本」豪華團
㊷世界最大之「日本」豪華團
㊸世界最大之「日本」豪華團
㊹世界最大之「日本」豪華團
㊺世界最大之「日本」豪華團
㊻世界最大之「日本」豪華團
㊼世界最大之「日本」豪華團
㊽世界最大之「日本」豪華團
㊾世界最大之「日本」豪華團
㊿世界最大之「日本」豪華團

吉時吉 3-694971
3-695545

暑假大酬賓
另:前報名可得CIC貴賓卡=XO白蘭地

菲律賓七天 \$1299
曼谷五天 \$1480

7月6, 12, 23, 24, 29, 30
8月4, 5, 10, 11, 16, 17, 22, 23, 28, 29
9月1, 2, 3, 8, 9, 14, 15, 20, 21, 26, 27, 28, 29, 30

九龍尖沙咀彌敦道1-3號10字樓全層

榮泰 3-944255
旅遊公司
旺角彌敦道729號地下

菲律賓(來回航機)
\$1190 (海陸空) \$1490
\$1590 (海陸空) \$1890
\$1690 (海陸空) \$2190
\$1790 (海陸空) \$2490
\$1890 (海陸空) \$2790
\$1990 (海陸空) \$3090
\$2090 (海陸空) \$3390
\$2190 (海陸空) \$3690
\$2290 (海陸空) \$3990
\$2390 (海陸空) \$4290
\$2490 (海陸空) \$4590
\$2590 (海陸空) \$4890
\$2690 (海陸空) \$5190
\$2790 (海陸空) \$5490
\$2890 (海陸空) \$5790
\$2990 (海陸空) \$6090
\$3090 (海陸空) \$6390
\$3190 (海陸空) \$6690
\$3290 (海陸空) \$6990
\$3390 (海陸空) \$7290
\$3490 (海陸空) \$7590
\$3590 (海陸空) \$7890
\$3690 (海陸空) \$8190
\$3790 (海陸空) \$8490
\$3890 (海陸空) \$8790
\$3990 (海陸空) \$9090
\$4090 (海陸空) \$9390
\$4190 (海陸空) \$9690
\$4290 (海陸空) \$9990
\$4390 (海陸空) \$10290
\$4490 (海陸空) \$10590
\$4590 (海陸空) \$10890
\$4690 (海陸空) \$11190
\$4790 (海陸空) \$11490
\$4890 (海陸空) \$11790
\$4990 (海陸空) \$12090
\$5090 (海陸空) \$12390
\$5190 (海陸空) \$12690
\$5290 (海陸空) \$12990
\$5390 (海陸空) \$13290
\$5490 (海陸空) \$13590
\$5590 (海陸空) \$13890
\$5690 (海陸空) \$14190
\$5790 (海陸空) \$14490
\$5890 (海陸空) \$14790
\$5990 (海陸空) \$15090
\$6090 (海陸空) \$15390
\$6190 (海陸空) \$15690
\$6290 (海陸空) \$15990
\$6390 (海陸空) \$16290
\$6490 (海陸空) \$16590
\$6590 (海陸空) \$16890
\$6690 (海陸空) \$17190
\$6790 (海陸空) \$17490
\$6890 (海陸空) \$17790
\$6990 (海陸空) \$18090
\$7090 (海陸空) \$18390
\$7190 (海陸空) \$18690
\$7290 (海陸空) \$18990
\$7390 (海陸空) \$19290
\$7490 (海陸空) \$19590
\$7590 (海陸空) \$19890
\$7690 (海陸空) \$20190
\$7790 (海陸空) \$20490
\$7890 (海陸空) \$20790
\$7990 (海陸空) \$21090
\$8090 (海陸空) \$21390
\$8190 (海陸空) \$21690
\$8290 (海陸空) \$21990
\$8390 (海陸空) \$22290
\$8490 (海陸空) \$22590
\$8590 (海陸空) \$22890
\$8690 (海陸空) \$23190
\$8790 (海陸空) \$23490
\$8890 (海陸空) \$23790
\$8990 (海陸空) \$24090
\$9090 (海陸空) \$24390
\$9190 (海陸空) \$24690
\$9290 (海陸空) \$24990
\$9390 (海陸空) \$25290
\$9490 (海陸空) \$25590
\$9590 (海陸空) \$25890
\$9690 (海陸空) \$26190
\$9790 (海陸空) \$26490
\$9890 (海陸空) \$26790
\$9990 (海陸空) \$27090
\$10090 (海陸空) \$27390
\$10190 (海陸空) \$27690
\$10290 (海陸空) \$27990
\$10390 (海陸空) \$28290
\$10490 (海陸空) \$28590
\$10590 (海陸空) \$28890
\$10690 (海陸空) \$29190
\$10790 (海陸空) \$29490
\$10890 (海陸空) \$29790
\$10990 (海陸空) \$30090
\$11090 (海陸空) \$30390
\$11190 (海陸空) \$30690
\$11290 (海陸空) \$30990
\$11390 (海陸空) \$31290
\$11490 (海陸空) \$31590
\$11590 (海陸空) \$31890
\$11690 (海陸空) \$32190
\$11790 (海陸空) \$32490
\$11890 (海陸空) \$32790
\$11990 (海陸空) \$33090
\$12090 (海陸空) \$33390
\$12190 (海陸空) \$33690
\$12290 (海陸空) \$33990
\$12390 (海陸空) \$34290
\$12490 (海陸空) \$34590
\$12590 (海陸空) \$34890
\$12690 (海陸空) \$35190
\$12790 (海陸空) \$35490
\$12890 (海陸空) \$35790
\$12990 (海陸空) \$36090
\$13090 (海陸空) \$36390
\$13190 (海陸空) \$36690
\$13290 (海陸空) \$36990
\$13390 (海陸空) \$37290
\$13490 (海陸空) \$37590
\$13590 (海陸空) \$37890
\$13690 (海陸空) \$38190
\$13790 (海陸空) \$38490
\$13890 (海陸空) \$38790
\$13990 (海陸空) \$39090
\$14090 (海陸空) \$39390
\$14190 (海陸空) \$39690
\$14290 (海陸空) \$39990
\$14390 (海陸空) \$40290
\$14490 (海陸空) \$40590
\$14590 (海陸空) \$40890
\$14690 (海陸空) \$41190
\$14790 (海陸空) \$41490
\$14890 (海陸空) \$41790
\$14990 (海陸空) \$42090
\$15090 (海陸空) \$42390
\$15190 (海陸空) \$42690
\$15290 (海陸空) \$42990
\$15390 (海陸空) \$43290
\$15490 (海陸空) \$43590
\$15590 (海陸空) \$43890
\$15690 (海陸空) \$44190
\$15790 (海陸空) \$44490
\$15890 (海陸空) \$44790
\$15990 (海陸空) \$45090
\$16090 (海陸空) \$45390
\$16190 (海陸空) \$45690
\$16290 (海陸空) \$45990
\$16390 (海陸空) \$46290
\$16490 (海陸空) \$46590
\$16590 (海陸空) \$46890
\$16690 (海陸空) \$47190
\$16790 (海陸空) \$47490
\$16890 (海陸空) \$47790
\$16990 (海陸空) \$48090
\$17090 (海陸空) \$48390
\$17190 (海陸空) \$48690
\$17290 (海陸空) \$48990
\$17390 (海陸空) \$49290
\$17490 (海陸空) \$49590
\$17590 (海陸空) \$49890
\$17690 (海陸空) \$50190
\$17790 (海陸空) \$50490
\$17890 (海陸空) \$50790
\$17990 (海陸空) \$51090
\$18090 (海陸空) \$51390
\$18190 (海陸空) \$51690
\$18290 (海陸空) \$51990
\$18390 (海陸空) \$52290
\$18490 (海陸空) \$52590
\$18590 (海陸空) \$52890
\$18690 (海陸空) \$53190
\$18790 (海陸空) \$53490
\$18890 (海陸空) \$53790
\$18990 (海陸空) \$54090
\$19090 (海陸空) \$54390
\$19190 (海陸空) \$54690
\$19290 (海陸空) \$54990
\$19390 (海陸空) \$55290
\$19490 (海陸空) \$55590
\$19590 (海陸空) \$55890
\$19690 (海陸空) \$56190
\$19790 (海陸空) \$56490
\$19890 (海陸空) \$56790
\$19990 (海陸空) \$57090
\$20090 (海陸空) \$57390
\$20190 (海陸空) \$57690
\$20290 (海陸空) \$57990
\$20390 (海陸空) \$58290
\$20490 (海陸空) \$58590
\$20590 (海陸空) \$58890
\$20690 (海陸空) \$59190
\$20790 (海陸空) \$59490
\$20890 (海陸空) \$59790
\$20990 (海陸空) \$60090
\$21090 (海陸空) \$60390
\$21190 (海陸空) \$60690
\$21290 (海陸空) \$60990
\$21390 (海陸空) \$61290
\$21490 (海陸空) \$61590
\$21590 (海陸空) \$61890
\$21690 (海陸空) \$62190
\$21790 (海陸空) \$62490
\$21890 (海陸空) \$62790
\$21990 (海陸空) \$63090
\$22090 (海陸空) \$63390
\$22190 (海陸空) \$63690
\$22290 (海陸空) \$63990
\$22390 (海陸空) \$64290
\$22490 (海陸空) \$64590
\$22590 (海陸空) \$64890
\$22690 (海陸空) \$65190
\$22790 (海陸空) \$65490
\$22890 (海陸空) \$65790
\$22990 (海陸空) \$66090
\$23090 (海陸空) \$66390
\$23190 (海陸空) \$66690
\$23290 (海陸空) \$66990
\$23390 (海陸空) \$67290
\$23490 (海陸空) \$67590
\$23590 (海陸空) \$67890
\$23690 (海陸空) \$68190
\$23790 (海陸空) \$68490
\$23890 (海陸空) \$68790
\$23990 (海陸空) \$69090
\$24090 (海陸空) \$69390
\$24190 (海陸空) \$69690
\$24290 (海陸空) \$69990
\$24390 (海陸空) \$70290
\$24490 (海陸空) \$70590
\$24590 (海陸空) \$70890
\$24690 (海陸空) \$71190
\$24790 (海陸空) \$71490
\$24890 (海陸空) \$71790
\$24990 (海陸空) \$72090
\$25090 (海陸空) \$72390
\$25190 (海陸空) \$72690
\$25290 (海陸空) \$72990
\$25390 (海陸空) \$73290
\$25490 (海陸空) \$73590
\$25590 (海陸空) \$73890
\$25690 (海陸空) \$74190
\$25790 (海陸空) \$74490
\$25890 (海陸空) \$74790
\$25990 (海陸空) \$75090
\$26090 (海陸空) \$75390
\$26190 (海陸空) \$75690
\$26290 (海陸空) \$75990
\$26390 (海陸空) \$76290
\$26490 (海陸空) \$76590
\$26590 (海陸空) \$76890
\$26690 (海陸空) \$77190
\$26790 (海陸空) \$77490
\$26890 (海陸空) \$77790
\$26990 (海陸空) \$78090
\$27090 (海陸空) \$78390
\$27190 (海陸空) \$78690
\$27290 (海陸空) \$78990
\$27390 (海陸空) \$79290
\$27490 (海陸空) \$79590
\$27590 (海陸空) \$79890
\$27690 (海陸空) \$80190
\$27790 (海陸空) \$80490
\$27890 (海陸空) \$80790
\$27990 (海陸空) \$81090
\$28090 (海陸空) \$81390
\$28190 (海陸空) \$81690
\$28290 (海陸空) \$81990
\$28390 (海陸空) \$82290
\$28490 (海陸空) \$82590
\$28590 (海陸空) \$82890
\$28690 (海陸空) \$83190
\$28790 (海陸空) \$83490
\$28890 (海陸空) \$83790
\$28990 (海陸空) \$84090
\$29090 (海陸空) \$84390
\$29190 (海陸空) \$84690
\$29290 (海陸空) \$84990
\$29390 (海陸空) \$85290
\$29490 (海陸空) \$85590
\$29590 (海陸空) \$85890
\$29690 (海陸空) \$86190
\$29790 (海陸空) \$86490
\$29890 (海陸空) \$86790
\$29990 (海陸空) \$87090
\$30090 (海陸空) \$87390
\$30190 (海陸空) \$87690
\$30290 (海陸空) \$87990
\$30390 (海陸空) \$88290
\$30490 (海陸空) \$88590
\$30590 (海陸空) \$88890
\$30690 (海陸空) \$89190
\$30790 (海陸空) \$89490
\$30890 (海陸空) \$89790
\$30990 (海陸空) \$90090
\$31090 (海陸空) \$90390
\$31190 (海陸空) \$90690
\$31290 (海陸空) \$90990
\$31390 (海陸空) \$91290
\$31490 (海陸空) \$91590
\$31590 (海陸空) \$91890
\$31690 (海陸空) \$92190
\$31790 (海陸空) \$92490
\$31890 (海陸空) \$92790
\$31990 (海陸空) \$93090
\$32090 (海陸空) \$93390
\$32190 (海陸空) \$93690
\$32290 (海陸空) \$93990
\$32390 (海陸空) \$94290
\$32490 (海陸空) \$94590
\$32590 (海陸空) \$94890
\$32690 (海陸空) \$95190
\$32790 (海陸空) \$95490
\$32890 (海陸空) \$95790
\$32990 (海陸空) \$96090
\$33090 (海陸空) \$96390
\$33190 (海陸空) \$96690
\$33290 (海陸空) \$96990
\$33390 (海陸空) \$97290
\$33490 (海陸空) \$97590
\$33590 (海陸空) \$97890
\$33690 (海陸空) \$98190
\$33790 (海陸空) \$98490
\$33890 (海陸空) \$98790
\$33990 (海陸空) \$99090
\$34090 (海陸空) \$99390
\$34190 (海陸空) \$99690
\$34290 (海陸空) \$99990
\$34390 (海陸空) \$100290
\$34490 (海陸空) \$100590
\$34590 (海陸空) \$100890
\$34690 (海陸空) \$101190
\$34790 (海陸空) \$101490
\$34890 (海陸空) \$101790
\$34990 (海陸空) \$102090
\$35090 (海陸空) \$102390
\$35190 (海陸空) \$102690
\$35290 (海陸空) \$102990
\$35390 (海陸空) \$103290
\$35490 (海陸空) \$103590
\$35590 (海陸空) \$103890
\$35690 (海陸空) \$104190
\$35790 (海陸空) \$104490
\$35890 (海陸空) \$104790
\$35990 (海陸空) \$105090
\$36090 (海陸空) \$105390
\$36190 (海陸空) \$105690
\$36290 (海陸空) \$105990
\$36390 (海陸空) \$106290
\$36490 (海陸空) \$106590
\$36590 (海陸空) \$106890
\$36690 (海陸空) \$107190
\$36790 (海陸空) \$107490
\$36890 (海陸空) \$107790
\$36990 (海陸空) \$108090
\$37090 (海陸空) \$108390
\$37190 (海陸空) \$108690
\$37290 (海陸空) \$108990
\$37390 (海陸空) \$109290
\$37490 (海陸空) \$109590
\$37590 (海陸空) \$109890
\$37690 (海陸空) \$110190
\$37790 (海陸空) \$110490
\$37890 (海陸空) \$110790
\$37990 (海陸空) \$111090
\$38090 (海陸空) \$111390
\$38190 (海陸空) \$111690
\$38290 (海陸空) \$111990
\$38390 (海陸空) \$112290
\$38490 (海陸空) \$112590
\$38590 (海陸空) \$112890
\$38690 (海陸空) \$113190
\$38790 (海陸空) \$113490
\$38890 (海陸空) \$113790
\$38990 (海陸空) \$114090
\$39090 (海陸空) \$114390
\$39190 (海陸空) \$114690
\$39290 (海陸空) \$114990
\$39390 (海陸空) \$115290
\$39490 (海陸空) \$115590
\$39590 (海陸空) \$115890
\$39690 (海陸空) \$116190
\$39790 (海陸空) \$116490
\$39890 (海陸空) \$116790
\$39990 (海陸空) \$117090
\$40090 (海陸空) \$117390
\$40190 (海陸空) \$117690
\$40290 (海陸空) \$117990
\$40390 (海陸空) \$118290
\$40490 (海陸空) \$118590
\$40590 (海陸空) \$118890
\$40690 (海陸空) \$119190
\$40790 (海

「不實麼？凡是在我國海面上，相似的都是朋友，你既然走進來，那就跟我談談，也是不壞呀！」

「是的，我眞的有些話想跟你談談，你又不識的，你方便麼？」

「你在那裏呢？」

「他居住的先知，他住在聖酒酒店，只要聽一個電話到宋台去，等於一個人居住，故此我單獨見面談心。」

「說：『你還有甚麼話要說？』」

「這話，緩緩的站起來，很有意思，你還不能夠記得呢！」

「你還記得嗎？」





照片鬆郁朦 手震問題的研究

子青

攝影是藝術，也是科學。在攝影過程中，手震是一個常見的問題，它會導致照片模糊，影響攝影效果。本文將探討手震的原因及其解決方法。

手震的原因主要有兩個：一是攝影者的動作不穩定，二是相機的機械結構存在缺陷。為了避免手震，攝影者應該採取一些措施，如使用三腳架、快門線或相機的防抖功能等。

此外，攝影者還應該注意自己的姿勢和呼吸，保持身體的穩定，以確保拍攝出的照片清晰銳利。

香港沙龍影友協會 第十次投寄國際沙龍

（本報訊）香港沙龍影友協會，定於七月十四日（星期日）下午二時，在沙龍會館舉行第十次投寄國際沙龍活動。屆時將有來自世界各地的攝影愛好者參加，共同探討攝影藝術的發展。

明愛銀禧攝影比賽 六月份得獎名單

（本報訊）明愛銀禧攝影比賽六月份得獎名單如下：

冠軍：李國強（作品：《晨曦》）

亞軍：張國強（作品：《夕陽》）

季軍：陳國強（作品：《月光》）

此外，還有許多優秀的作品獲得了優異獎、佳作獎和入圍獎。

明愛會七月份月會 麥峰主講寫實攝影

（本報訊）明愛會七月份月會將於七月二十三日（星期日）下午二時，在明愛會館舉行。本月會的主題是「寫實攝影」，由著名攝影家麥峰主講。麥峰將分享他的寫作經驗和技巧，並現場示範如何拍攝寫實作品。

九龍攝影學會 籌辦首屆沙龍

（本報訊）九龍攝影學會為推廣攝影藝術，特籌辦首屆沙龍。該沙龍將於八月舉行，屆時將有來自九龍各地的攝影愛好者參加，共同探討攝影藝術的發展。

六月份得獎結果

（本報訊）六月份攝影比賽的得獎結果如下：

冠軍：李國強（作品：《晨曦》）

亞軍：張國強（作品：《夕陽》）

季軍：陳國強（作品：《月光》）

此外，還有許多優秀的作品獲得了優異獎、佳作獎和入圍獎。

香港沙龍影友協會 第十次投寄國際沙龍

（本報訊）香港沙龍影友協會，定於七月十四日（星期日）下午二時，在沙龍會館舉行第十次投寄國際沙龍活動。屆時將有來自世界各地的攝影愛好者參加，共同探討攝影藝術的發展。

明愛銀禧攝影比賽 六月份得獎名單

（本報訊）明愛銀禧攝影比賽六月份得獎名單如下：

冠軍：李國強（作品：《晨曦》）

亞軍：張國強（作品：《夕陽》）

季軍：陳國強（作品：《月光》）

此外，還有許多優秀的作品獲得了優異獎、佳作獎和入圍獎。

明愛會七月份月會 麥峰主講寫實攝影

（本報訊）明愛會七月份月會將於七月二十三日（星期日）下午二時，在明愛會館舉行。本月會的主題是「寫實攝影」，由著名攝影家麥峰主講。麥峰將分享他的寫作經驗和技巧，並現場示範如何拍攝寫實作品。

九龍攝影學會 籌辦首屆沙龍

（本報訊）九龍攝影學會為推廣攝影藝術，特籌辦首屆沙龍。該沙龍將於八月舉行，屆時將有來自九龍各地的攝影愛好者參加，共同探討攝影藝術的發展。

六月份得獎結果

（本報訊）六月份攝影比賽的得獎結果如下：

冠軍：李國強（作品：《晨曦》）

亞軍：張國強（作品：《夕陽》）

季軍：陳國強（作品：《月光》）

此外，還有許多優秀的作品獲得了優異獎、佳作獎和入圍獎。

香港第一台

（本報訊）香港第一台將於今日（七月十四日）下午二時，在沙龍會館舉行第十次投寄國際沙龍活動。屆時將有來自世界各地的攝影愛好者參加，共同探討攝影藝術的發展。

香港第五台

（本報訊）香港第五台將於今日（七月十四日）下午二時，在沙龍會館舉行第十次投寄國際沙龍活動。屆時將有來自世界各地的攝影愛好者參加，共同探討攝影藝術的發展。

商業第一台

（本報訊）商業第一台將於今日（七月十四日）下午二時，在沙龍會館舉行第十次投寄國際沙龍活動。屆時將有來自世界各地的攝影愛好者參加，共同探討攝影藝術的發展。

無線翡翠台

（本報訊）無線翡翠台將於今日（七月十四日）下午二時，在沙龍會館舉行第十次投寄國際沙龍活動。屆時將有來自世界各地的攝影愛好者參加，共同探討攝影藝術的發展。

歷史悠
 新開翔
 專刊豐
 包羅萬
 經濟報
 全僑稱
 請長訂閱
 華僑日報
 運道開
 請就近
 報販訂
 無任歡
 彩色華
 新穎雜
 多采多
 柯式印
 禮拜出
 隨報附
 不另收

華僑日報

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來函惠顧。每行收銀一元，小字四角，大行收銀二元。本報地址：新加坡大馬路。電話：2222。

本報擴大廣告服務

大字四個 每天四元
小字四個 每天四元

設代收廣告處

本報設有多個代收廣告處，方便讀者訂閱。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

女傭

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

會計秘書

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

補習

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

家庭保姆

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

女傭

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

會計秘書

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

補習

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

暑期補習班

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

中大預科

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

香港大學

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

暑期補習班

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

聘請

專人專車，服務周到。地址：新加坡大馬路。電話：2222。

